Д.Б-300
3-17
Зайончковский
Восточная войн
1853-56 гг
прил к II и III

14.30

№ 49

На правахъ рукописи

А. М. Заіончковскій

ВОСТОЧНАЯ ВОЙНА

1853—1856 гг.

въ связи съ современной ей политической обстановкой

Особое приложеніе къ томамъ II и III

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ
1911

В 9372

ВОСТОЧНАЯ ВОЙНА

1853—1856 гг.

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА
Краснознам. ордена Ленина
Военной академии РККА
им. М. В. Фрунзе
ОСНОВНОЙ ФОНД
195115

ЗАКЛЕЙКИ ИЗ ЗАКОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ БУМАГЪ

И. 4. 14. 30

1953 г.
6

№ 49

На правахъ рукописи

А. М. Заіончковскій

И(47)73
З-295 вв

ВОСТОЧНАЯ ВОЙНА

1853—1856 гг.

въ связи съ современной ей политической обстановкой

Особое приложеніе къ томамъ II и III

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА
ОСНОВНОЙ ФОНД.
195115

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ
1911

ГОСУД. ПУБЛИЧНАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РСФСР
№ 26367 1975 г.

М

ОГЛАВЛЕНІЕ.

№№ стр.

1. Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу отъ 18 (30) мая 1854 г., изъ Царскаго Села 1
2. Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I отъ 16 Іюня н. ст. 1853 г., изъ Шенгбруна 2
3. Письмо Императора Николая I Императору Францу-Іосифу отъ 20 іюня (2 іюля) 1853 г., изъ Петергофа 4
4. Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 21 іюля н. ст. 1853 г., изъ Вѣны 6
5. Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 25 іюля 1853 г., изъ Краснаго Села 8
6. Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 14 сентября н. ст. 1853 г., изъ Вѣны 10
7. Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 29 сентября н. ст., изъ Санъ-Суси 11
8. Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 13 ноября н. ст. 1853 г., изъ Вѣны 12
9. То же, 11 декабря н. ст. 1853 г., изъ Вѣны 15
10. То же, 7 января н. ст. 1854 г., изъ Вѣны 17
11. Докладъ графа Нессельроде Императору Николаю I 4 января 1854 г. 19
12. Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 4 (16) января 1854 г., изъ Петербурга 20
13. То же, 8 (20) января 1854 г., изъ Петербурга 23
14. Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 5 (17) января 1854 г., изъ Петербурга 24
15. Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 29 января н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга 25
16. Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 5 февраля н. ст. 1854 г., изъ Вѣны 26
17. Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 17 февраля (1 марта) 1854 г., изъ Петербурга 29
18. То же, Королю Прусскому 15 (27) марта 1854 г., изъ Петербурга. 31

№№ стр.

19. Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 20 марта н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга 34
20. То же, 28 апрѣля н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга 36
21. Выдержки изъ письма Императора Николая I къ Королю Прусскому 28 апрѣля 1854 г., изъ Петербурга 38
22. Приложеніе къ этому письму. 39
23. Второе приложеніе къ письму 42
24. Третье приложеніе къ письму 44
25. Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 2 мая н. ст. 1854 г., изъ Потсдама. 45
26. Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 5 (17) мая 1854 г., изъ Петербурга. . . . . —
27. Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 3 (15) іюня н. ст. 1854 г., изъ Кенигсберга. 47
28. То же, 6 іюня н. ст. 1854 г., изъ Санъ-Суси. 49
29. То же, 18 іюня н. ст. 1854 г., изъ Гумбинена 52
30. Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 18 (30) іюня 1854 г., изъ Петергофа 53
31. Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 5 Августа н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга 55
32. То же, 18 августа н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга 59
33. Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 13 (25) августа 1854 г., изъ Петергофа. 60
34. Записка Императора Николая I, приложенная къ этому письму. 63
35. Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 13 (25) августа 1854 г., изъ Петергофа. 65
36. То же, 14 (26) августа 1854 г., изъ Петергофа 67
37. Письмо Императора Николая I къ Вильгельму, Принцу Прусскому, 9 (21) декабря 1854 г., изъ Петербурга. 68
38. Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Александру II 19 февраля (3 марта) 1855 г., изъ Берлина. . . 70
39. Письмо Императора Александра II къ Королю Прусскому 19 февраля (3 марта) 1855 г., изъ Петербурга. . . . . —
40. Письмо Императора Александра II къ Императору Францу-Іосифу 5 (17) марта 1855 г., изъ Петербурга 72

№ 1.

Собственноручное письмо Императора Николая I Императору Францу-Іосифу 18 (30) мая 1853 г., изъ Царскаго Села [1]).

Mon bon cher ami!

Le Baron Meyendorff retourne à son poste; je l'avais retenu dans l'espoir qu'il pourrait te porter la bonne nouvelle de la cessation de notre différend avec la Porte. Malheureusement j'ai été déçu dans mon espoir et mes réclamations et ma juste attente sont devenues sans succès. L'aveuglement et la peur des Turcs devant L. Redcliff ont prévalu du sens commun. Je suis donc réduit au dernier moyen qui me reste. Si les Turcs ne cèdent pas dans quinze jours, je serai forcé de prendre des garanties pour la réclamation de nos droits en occupant les Principautés. Qu'il ne s'agit pas des conquêtes, cela va sans dire, et tu me connais assez, je pense, ainsi que mes principes pour repousser cette idée avant que je ne vienne de la confirmer, mais il me faut ce gage, pour assurer nos droits méconnus dans des affaires de conscience impérieuses pour nous. Si cependant les Turcs poussaient la folie jusqu'à venir à notre rencontre, ce sera la guerre avec toutes ses conséquences possibles. Je désire l'éviter, et Meyendorff t'en parlera mon idée. Je souhaiterais que tandis que j'occuperais les Principautés, tu en fasses de même de l'Herzégovine et de la Servie, aussi longtemps que nos justes demandes ne soient satisfaites. Voilà pour le moment présent, le futur est dans les mains de Dieu, mais en tout cas, toi et moi, nous sommes seuls voisins de la Turquie et par là même plus en droit que d'autres à établir ce qui nous convient dans notre voisinage; faisons durer de commun

---

[1]) Государственный Архивъ.

effort ce malheureux Empire, tant que c'est possible; mais s'il vient à crouler, soyons unis d'intentions et sachant par là prévenir les dangers qui pourraient nous menacer et imposer à nos ennemis, et Dieu fera le reste. Je compte sur la protection divine et vais avec calme à l'encontre des événements.

Conserve-moi ton amitié, mon cher bon ami; c'est avec mon amitié et tendre amitié que je t'embrasse étant pour la vie,

mon bon cher ami, ton fidèle frère et allié

N.

№ 2.

Письмо Императора Франца-Іосифа Императору Николаю I 16 іюня н. ст. 1853 г., изъ Шенгбруна [1]).

Mon bon et cher ami,

La lettre amicale que le Baron Meyendorff m'a remise de Ta part a été pour moi une nouvelle marque précieuse de Ta confiance. Je n'aurai rien de plus à cœur que de la justifier dans la grave complication qui nous préoccupe en ce moment. J'ai donné l'ordre au Comte Buol de s'entendre avec le Baron Meyendorff sur la direction la plus utile à donner au concours que Tu me demandes et que je tâcherai de Te prêter dans la mesure de mes facultés.

Voici à grands traits la marche que je me suis imposée dans les différentes phases de l'affaire, telles qu'elles sont entrées dans Tes prévisions.

J'userai d'abord de toute mon influence à Constantinople pour amener la Porte à T'offrir la satisfaction qui T'est due.

Je m'abandonne par l'espoir d'y réussir puisque, d'un côté, le Sultan est prêt à faire les promesses les plus solennelles à l'égard du maintien des privilèges dont jouissent ses sujets du rit grec, et que, de l'autre, je présume trop de Tes sentiments élevés pour pouvoir douter que Tu sois disposé à user envers lui de tous les ménagements généreux là où la disproportion des forces mutuelles est si palpable. Si toutefois, ce qu'à Dieu ne plaise, mon espoir était déçu et, qu'après

---

[1]) Государственный Архивъ.

avoir épuisé en vain tous les moyens pacifiques, Tu Te décidasses à occuper les Principautés, mes efforts, soit à Constantinople, soit auprès des cours maritimes, tendraient avant tout à écarter l'impression que ce serait là un commencement de guerre. Car cette idée venant à prévaloir, ne serait-il pas difficile, pour ne pas dire impossible, d'empêcher la France et l'Angleterre de prendre à leur tour un rôle actif et en ce cas que deviendrait la paix générale au maintien de laquelle nous avons porté tant de sacrifices et que la situation morale de l'Europe semble exiger si impérieusement?

Je ne saurais m'empêcher, il est vrai, d'admettre telle chance où les intérêts de l'Autriche pourraient me faire la loi d'occuper militairement les provinces limitrophes de la Turquie, mais ce qui me semble d'une importance extrême, c'est de ne rien précipiter à ce sujet. Prendre pour ma part une attitude ouvertement hostile à la Porte, ce serait, à mon sens, contraindre moralement peut-être l'Angleterre et la France, mais à coup sûr cette dernière Puissance, de déborder de ses frontières et de faire cause commune avec le parti révolutionnaire. Est-ce que Tu me contrediras, bon et cher ami, si je pose en fait qu'en tenant en échec la révolution par mon attitude, je soutiendrais plus utilement Ton action dans le Levant, qu'en faisant intempestivement une diversion destinée à appuyer dès l'abord Tes mouvements? Tout me porte à croire que les plus graves intérêts de notre alliance, dernière ancre de salut de l'ordre social, m'imposent le devoir de me réserver une grande latitude dont je n'userai, n'en doutez point, très cher ami, que dans l'esprit de l'alliance qui unit.

C'est par cette assurance que je termine puisqu'elle résume toute ma pensée. Je Te supplie de compter sur moi, comme je compte sur Toi.

Veuillez bien, bon et cher ami, me mettre aux pieds de l'Impératrice et être mon interprète auprès de tous les tiens.

Je T'embrasse avec toute l'effusion de mon cœur et avec tous les sentiments d'amitié sincère et d'inviolable attachement que T'a voués pour la vie, très cher ami,

Ton bon frère, fidèle ami et allié

François-Joseph.

195115

№ 3.

Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 20 іюня (2 іюля) 1853 г., изъ Петергофа [1]).

Mon bon cher ami,

Je ne puis assez te remercier de la manière si noble et si franche, *si digne de toi,* dont tu as répondu à ce que je t'ai écrit et fait dire par le B. Meyendorff. J'apprécie parfaitement la ligne de conduite que tu veux suivre dans la triste épisode actuelle; elle est aussi sage que prudente, et je ne puis que la respecter. Malheureusement les choses vont en empirant, car tu sais déjà que ma toute dernière tentative de ramener les Turcs à une plus juste appréciation des choses a complètement échoué devant l'infernale dictature qu'exerce sur ce malheureux gouvernement L. Redcliff, devenu, à ce qu'il paraît, omnipotent. Le résultat en est fort clair: pour moi la nécessité d'entrer immédiatement dans les Principautés, ce qui s'exécute déjà; pour la Turquie une entière soumission aux fantaisies anglaises et françaises, ainsi tout précisément ce que l'on veut injustement m'imputer être mon intention.

Il ne me reste donc rien à faire qu'à persévérer dans le plan que je me suis tracé et que je suivrai avec calme et résolution, en dépit des flottes anglaise et française et de leur force. Veulent-ils la guerre avec moi? qu'ils viennent,—nous serons prêts à nous défendre; voudront-ils s'en prendre à mes Alliés?—je suis là avec toutes mes forces disponibles pour les soutenir.

Mais ce qu'il est encore de notre devoir de prévoir, ce que nous avions tout intérêt à empêcher, peut survenir bientôt, maintenant que de fait la Turquie est à la merci des Anglais et des Français. La guerre éclatant avec nous, je n'ai plus aucun moyen de faire comme j'ai fait précédemment; je ne pourrais plus maintenir en paix les populations Bulgares, Grecques et autres, exaspérées et impatientes. Il est probable, s'il n'est sûr, qu'elles se soulèveront toutes: les flottes ne pouvant rien contre elles. Le résultat sera la démolition de l'Empire Ottoman en Europe, sans même le secours de nos armes. Si cet événement survient, je désire d'avance connaître tes vues et

---

[1]) Государственный Архивъ.

tes intentions sur cet avenir-là. Je te répète ce que tu sais; *je ne veux pas de conquêtes* et je viens de le répéter solennellement dans mon manifeste à la Russie; *cela dit tout.* Il me paraît donc, que le plus simple serait le cas échéant: de reconnaître *alors* l'indépendance de chacune des parties qui *d'elles-mêmes* se détacheraient de la Turquie, telles qu'elles sont circonscrites, comme Moldavie, Valachie, Servie, Bulgarie, etc. Je pense que tu préférerais aussi ce mode, car il nous met à l'abri du soupçon injuste que nous visons à des conquêtes; il nous crée pour voisins de petits états, qui régit chacun d'après leurs usages et coutumes, par des individus de leur propre choix, n'auront besoin que *de notre protection commune* pour exister, et n'auront point d'ennemis à redouter.

Si enfin Constantinople devait aussi être délivré des Turcs, soit par suite d'une insurrection générale de tous les chrétiens, ou par suite du cours des opérations militaires: c'est encore *avec toi seul,* mon bon cher ami, que je voudrais être d'accord, *par prévision,* sur ce que tu penses qu'il devrait y être fait. Je ne vois jusqu'ici d'autre moyen que d'en faire *une ville libre, sous la garantie de toutes les Puissances de l'Europe, et de raser tous les forts des Dardanelles comme du Bosphore.*

Quant au présent, cher ami, après avoir occupé les Principautés, *je ne me propose pas de dépasser le Danube.* Je désire rester en expectative et attendre l'effet que cette première occupation produira. Ma flotte reste prête, mais sans emploi pour le moment. Tu peux être assuré que j'aurai le plus grand soin de te tenir au courant de tout ce qui pourrait survenir, et qui changerait mes déterminations actuelles. C'est le 4me et partie du 5me corps qui entrent dans les Principautés avec un effectif de près de 80/m. hommes; les 13 et 14 divisions restent à Sévastopol et Odessa pour être prêtes à tout événement. Les réserves de ces deux corps sont formées et en marche pour les remplacer dans leurs cantonnements. Outre ces troupes, le 3me corps va être mis sur pied de guerre pour être à même d'être employé de suite en cas de besoin. Restent encore la garde, les grenadiers et les 1, 2 et 6 corps d'infanterie, et les trois corps de cavalerie de réserve. Ceux-là, je ne les mets pas encore sur pied de guerre, attendant la marche des événements. Je ne fais de même aucun préparatif extraordinaire de défense ici, ne pensant pas que la démence anglaise puisse aller au point de vouloir nous attaquer ici; mais si cela était, nous sommes prêts à les recevoir de notre mieux.

Quant aux injures dont les journaux anglais et français déversent sur nous, j'y réponds par le silence du mépris: l'injure est l'arme du faible.

Je mets mon espoir en Dieu et j'aime à compter en toutes circonstances sur ton amitié, comme je me flatte que tu te confies à la mienne qui t'appartient pour la vie, mon bon cher ami, avec toute la tendresse que te porte,

mon bon cher ami,
ton fidèle et dévoué
frère, ami et allié *N.*

№ 4.

Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 21 іюля н. ст. 1853 г., изъ Вѣны [1]).

Très cher et bon ami!

Dans la lettre si pleine d'intérêt que Tu as bien voulu m'écrire sous la date du 2 juillet/20 juin j'ai été heureux de puiser la conviction que Tu as apprécié la franchise amicale que j'avais mise à T'exposer mes vues à l'égard de la question orientale. L'abandon avec lequel Tu m'as, à Ton tour, révélé à ce sujet Ta pensée intime, T'assure de nouveaux titres à ma sincère reconnaissance. Ce que Tu as le plus à cœur, cher et bon ami, c'est le maintien de la paix et, en tant qu'il dépend de Toi, la conservation de l'Empire Ottoman. Je ne puis qu'abonder dans Ton sens, puisque dans l'état actuel des esprits et en présence de la recrudescence du travail révolutionnaire qui se fait sentir partout, il est certain que la décomposition de l'Empire Turc serait une calamité et nous créerait d'inexplicables difficultés.

Personne, j'en ai la conviction intime, ne veut de la guerre, si ce n'est le parti ennemi de l'ordre social. Raison de plus pour nous de faire les derniers efforts pour conserver la paix. Aussi les Turcs, je l'espère sortis enfin de la léthargie de leur ramazan, ne tarderont-ils pas à Te soumettre, par notre intermédiaire, des propositions d'arrangements acceptables et alors Ta haute sagesse saura clore au

---

[1]) Государственный Архивъ.

plutôt le dangereux chapitre des incidents imprévus qui, tant qu'il restera ouvert, recèle sans doute plus d'une chance de guerre.

Dans le cas toutefois où nos efforts communs ne réussiraient pas à éviter la guerre et à empêcher la dissolution de l'Empire Ottoman et la chute du trône des Sultans, je me range entièrement à Ton avis que nous devrions agir dans la plus intime union et dans le plus parfait accord pour régler l'avenir de ces pays, ainsi que leur position limitrophe de nos Empires et nos rapports mutuels l'exigent.

Quelque désintéressée que soit Ta proposition relative à l'exercice d'une protection commune et au sort de Constantinople, elle fait toutefois naître dans mon esprit des doutes qui me semblent trop graves pour ne pas les soumettre à Ton appréciation.

Je les résume dans les deux points suivants. D'abord l'intimité des liens qui nous unissent, ne risquerait-elle pas d'être plus ou moins altérée, assurément contre le gré de tous nos désirs, par les difficultés que soulèverait en pratique l'exercice d'une tutelle commune? Une pareille altération, ne fût-elle que passagère et d'une nature trop secondaire pour compromettre la cause que nous soutenons, serait néanmoins à mes yeux trop regrettable et trop fatale sous l'empire des circonstances actuelles pour ne pas dès l'abord prendre à tâche de la prévenir de toute manière.

En second lieu la ville de Constantinople constituée en république et les provinces turques limitrophes régies par des gouvernements faibles deviendraient sans doute le champ clos des tendances démocratiques des Slaves méridionaux, le point de mire des menées coupables de tous nos adversaires et une arène telle qu'ils la désirent pour pouvoir à proximité immédiate de nos frontières, ourdir et activer à leur aise leurs intrigues. Rappelons-nous que c'est pour des motifs semblables que nous avons dû mettre fin à l'indépendance de la ville de Cracovie que nous avions cependant les moyens de surveiller de près.

Ce qui se passe en Suisse est également fait pour me servir d'avertissement à ce sujet.

Du reste, cher ami, je suis prêt à étudier la question et à la prendre en mûre considération. Si toutefois Tu croyais la catastrophe assez avancée pour devoir déjà dès à présent en discuter les détails épineux Gyulai, qui d'ailleurs est confondu par toutes les bontés dont il est l'objet, pourra, si Tu daignes l'honorer de Ta confiance, porter directement à ma connaissance Tes vues ultérieures sur cette question d'une importance majeure.

Dans la suite Tu jugerais peut-être à propos de charger Meyendorff ou toute autre personne de Ta confiance d'entrer avec nous en de plus amples explications à ce sujet.

Je T'embrasse, cher et bon ami, en Te priant de me mettre aux pieds de l'Impératrice et en Te renouvelant l'expression de tous les sentiments aussi affectueux qu'inaltérables que T'a voués pour la vie

Ton bon frère et fidèle ami et allié

François-Joseph.

Vienne, le 21 juillet 1853.

№ 5.

Собственноручное письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 25 іюля 1853 г., изъ Краснаго Села [1]).

Cher bon ami!

Ta bonne lettre du 9 juillet est venue me réjouir il y a peu de jours, et je viens t'en remercier du fond de mon cœur. Rien ne saurait me rendre heureux autant que de voir se perpétuer entre nous cette intimité et confiance, et cette complète identité de vœux, qu'à mon véritable bonheur, je vois exister maintenant. Le moment est grand, cher ami, et peut le devenir encore plus, mais, avec l'aide de Dieu et notre complet abandon et foi dans Sa miséricorde, nous pouvons espérer de nous en tirer encore, comme à la mémorable époque dont date notre intimité. Tu as bien raison de dire, cher et bon ami, que la guerre serait une vraie calamité par les conséquences qu'elle entraînerait, il n'y a que nos ennemis communs qui la désirent. Mais sera-t-elle à éviter? C'est Dieu seul qui le sait. Si j'en dois croire les dépêches que j'ai reçues ce soir de Vienne, il semblerait que ce malheur est à prévoir.

Eh bien, cher ami, dans ce cas extrême voici mon plan. Je t'ai dit déjà que je ne me propose pas pour le moment de passer le Danube. C'est sur la rive gauche que j'attendrai l'attaque des Turcs, car ne les attaquant pas nous-mêmes, mais les laissant venir, nous acquérons un avantage et militairement et politiquement. S'ils poussaient l'audace de persister avec leur flotte seule dans la mer

---

[1]) Государственный Архивъ.

Noire, j'espère en Dieu que ma flotte saura faire son devoir. Si cependant les Turcs s'étaient appuyés sur des flottes française ou anglaise, ce qui n'est plus à présumer, la supériorité serait trop forte pour risquer le combat, et nous attendrons le moment opportun pour prendre la mer. En attendant je me bornerai à repousser les attaques turques, mais je ne passerai pas le Danube et *j'attendrai,* car j'ai tout l'avantage à le faire. Je ne puis supposer qu'à moins de secours étrangers les Turcs puissent longtemps rester sur pied de guerre.

Si cependant l'hiver survenait sans changement de disposition de leur part, alors je croirai le moment venu de tes nobles efforts pour ramener les Turcs à satisfaire des engagements qui dérivent pour eux des traités depuis longtemps conclus avec nous, me prouvent encore une fois, cher et bon ami, que ton esprit de justice a fait raison des injustes préventions que la plus insigne malveillance a fait surgir contre nos droits. Puissent tes efforts être couronnés du succès, je le désire ardemment. Il est à croire que cet exemple réagira sur les autres parties chrétiennes des dominations turques, si déjà elles ne s'étaient pas soulevées. C'est alors que viendrait le moment de se prononcer aussi sur leur sort. En tout cas je ne voudrais pas passer le Danube pour les y pousser, ni les soutenir.

Quant à ce que je t'ai dit de Constantinople je dois ajouter que les inconvénients que tu signales dans le mode que je proposais, je le sens parfaitement, mais en les comparant à toutes les autres combinaisons je les trouve encore offrant moins d'embarras. Dis-moi ce que tu voudrais au lieu de cela, et je te dirai franchement mon opinion. Peut-être serait-il faisable que Constantinople fût déclaré ville libre, mais sous tutelle, et que tu gardes les châteaux de Dardanelles, et nous ceux de Bosphore, mais j'avoue que j'y trouverai plus d'inconvénient que de raser tous ses forts.

Il serait sans doute indispensable de stipuler d'une façon expresse que le gouvernement de la ville libre n'ait pas le droit, en aucun cas, de donner refuge ou accès à des individus bannis de leur patrie, de telle nation qu'ils fussent et encore moins de s'y naturaliser, même s'ils étaient couverts par des passeports en règle, mais non délivrés par leur propre gouvernement. Cette même précaution devra nécessairement être appliquée dans toute sa rigueur aux Provinces reconnues libres, c'est indispensable pour prévenir ce que très sagement tu prévois.

Tu connais, cher et bon ami, ma répugnance pour toute idée d'agrandissement ou de partage; la Russie n'en a pas besoin, je le

considérerais comme un malheur pour elle et une source d'embarras incalculables. Cependant si tu prévois cette nécessité dans l'intérêt de ton empire, je suis prêt à t'entendre pour nous en expliquer *tout à fait entre nous* par un franc échange d'opinions.

Je mets le comte Giulay au fait de tout ce que j'apprends et de tout ce que je pense, et je ne saurais mieux répondre à la confiance dont tu l'honores et que je suis tout disposé à lui accorder.

Meyendorf aussi en est digne, et il sera fidèle à me rapporter tes ordres. A cette occasion reçois mes sincères remercîments pour la conversation dont tu l'honores et qui m'a vivement touché comme une preuve nouvelle et précieuse de ton amitié. Je désire infiniment que l'ultimatum que tu as fait remettre à la Porte, et soutenu par trois autres puissances, obtienne son résultat, mais je ne puis encore l'espérer. L. Redcliff a trop surexcité le fanatisme turc et trop abaissé le pouvoir du Sultan pour te persuader de cette réussite. Le g. Giulay m'a remis l'ordre de bataille d'Olmutz; il est naturel que je désire aller te voir et jouir du bonheur de te voir à la tête de ta belle armée; dis-moi franchement, cher ami, veux-tu de moi, ou plutôt permets-tu au colonel de ton 5 cuirassiers de se ranger parmi les camarades? Un *oui* me comblerait de joie. En attendant à la vie, comme à la mort, et de la plénitude de mon cœur en t'embrassant,

ton fidèle et dévoué ami et allié

N.

P. S. Ma femme te présente ses hommages. Mes respects à tes parents.

№ 6.

Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 14 сентября н. ст. 1853 г., изъ Вѣны [1]).

Cher et bon ami,

Je ne saurais assez Te répéter combien j'éprouve de plaisir à l'idée de Te revoir en peu de jours, et à quel point me rendront heureux les moments que je passerai avec Toi. Si cependant il me restait encore un désir à former, ce serait celui de voir à Ta suite

[1]) Государственный Архивъ.

le maréchal Prince Paskévitsche pourvu que les devoirs de son emploi n'empêchent pas ce fidèle serviteur à se rendre à mon invitation. Je serais charmé de pouvoir à cette occasion lui témoigner de nouveau toute l'estime et toute la bienveillance que je lui porte.

Je suis profondément touché des vœux que Tu m'adresses; je les attendais de Ton excellent cœur, et mon sincère et inaltérable attachement à Ta personne m'y donnent quelque droit. Je T'en remercie du fond de mon âme.

Au revoir bientôt, mon plus cher et meilleur ami. Je Te prie de me croire pour la vie

Ton bon frère, ami et allié

François-Joseph.

Vienne, ce 14 septembre 1853.

№ 7.

Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 29 сентября н. ст. 1853 г., изъ Санъ-Суси [1]).

Cher et excellent ami,

Ne m'en voulez pas en recevant une grosse lettre. Je jette en toute hâte ces lignes sur le papier, parce que le temps presse. J'apprends par Hugo Münster que Vous avez eu l'insigne grâce de le faire annoncer à Olmutz comme faisant parti de Votre suite. Cela évanouit tous mes doutes et je Vous le renvoie bravement. Acceptez, cher Nix, mes sincères remercîments de l'accueil que Vous avez bien voulu faire à mon ambassadeur, Mr „Adalbert des Guillaumes“ à Mysloviça, et des bons compliments dont Vous l'avez chargé pour moi. J'ose Vous prier aussi de vouloir bien témoigner un peu de Votre ancienne confiance à mon frère Guillaume qui en partant tressaillait de bonheur dans l'espoir de Vous revoir. Votre confiance tombera sur un sol fertile. Nous savons, depuis avant-hier, les nouveaux incidents qui compromettent la paix générale par les dernières résolutions du cabinet anglais. J'en suis tout préoccupé et tout triste. L'Angleterre commence à tomber bien bas. Si je ne me trompe (ce que je désire et espère!), elle gagne du courage là, où l'honneur nous défend à nous autres, et elle en perd là, où l'honneur et une

[1]) Государственный Архивъ.

saine politique nous l'ordonne. Je ne sais pas si je suis en erreur, mais il me semble que *sans les circonstances graves du moment,* quelques paroles, une apparition d'un jour seulement de votre chancelier à Londres (et venant d'Olmutz) serait peut-être faire volte-face aux erreurs d'Aberdeen et de Clarendon. Car, la seule chose certaine est, que le cabinet de St-James *a peur de la guerre qui se prépare.* Là au moins, tout aussi bien qu'ici, l'on connaît la „position du tigre dans les roseaux" que Votre estimable collègue des „français" occupe. Quiconque a suivi sa politique (fort habile du reste) *sait* que les prétextes nécessaires pour sauter, soit dans le Piémont (son ami intime), soit dans l'Allemagne ou la Belgique sont préparés de longue main. Et il ne peut avoir d'autre allié que la révolution.

Je Vous conjure dans la force du terme de ne pas me répondre par écrit ni d'Olmutz, ni de Varsovie, mais de charger Guillaume ou Münster de Votre réponse.

Aussi je me tais que Dieu régisse vos conseils! Pour moi, cher ami, croyez-moi toujours le même et aimez-moi un peu comme dans les beaux jours de la rue de la Ville l'évêque et du quai Bonaparte. Je suis et serai toujours, cher et excellent ami,

Votre
fidèlement attaché et tout dévoué
ami et frère
Fritz.

Sans-Souci, 29 septembre n. st. 1853.

P. S. La „Vénérable" Vous embrasse avec moi, mit unveränderten Gefühlen.

№ 8.

Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 13 ноября н. ст. 1853 г., изъ Вѣны [1]).

Курсивомъ подчеркнутое, а на поляхъ помѣтки рукою Императора Николая I.

Cher et bon ami,

Depuis que nous nous sommes séparés à Varsovie, le sang a malheureusement commencé à couler sur les bords du Danube. Je ne saurais

[1]) Государственный Архивъ.

assez T'exprimer, à quel point je suis peiné de voir que tous mes efforts tendant à abvier à un conflit matériel n'ont pas abouti. Ce qui ajoute à mes vifs regrets, c'est l'immense retentissement qu'ont eu dans le camp révolutionnaire les premiers coups de canon échangés entre les deux armées en présence. Tandis que les hommes dévoués à la cause de l'ordre social n'envisagent qu'avec de tristes pressentiments l'éventualité d'une conflagration générale et ses terribles conséquences, le parti subversif est partout rempli de jubilation et d'espérance et il me revient que Kossuth a déclaré n'attendre pour s'approcher du théâtre de la guerre et pour tenter une nouvelle levée de boucliers que le moment *où la marche des événements de la guerre aurait entraîné l'Autriche dans la lutte.* Que la perspective d'être encore obligé à verser du sang pour écraser la révolution à peine domptée me préoccupe péniblement, nul ne le comprendra mieux que Toi, très cher ami.

Ce n'est certes que je puisse douter un seul instant du triomphe final de Tes armes, si la guerre s'engage sérieusement; mais cette victoire, je l'avoue avec une entière franchise, me semblerait achetée trop chèrement, si elle donnait lieu dans le reste de l'Europe à une recrudescence de l'activité révolutionnaire et à de nouveaux bouleversements d'une incalculable portée. *Mais les choses, Dieu aidant, n'en viendront pas là. Ta sagesse et Ta modération feront avorter les projets incendiaires de nos ennemis communs.*

Je viens de faire partir un courrier pour informer la Porte que même sa déclaration de guerre *n'a pas modifié Tes dispositions conciliantes et si mes représentations pressantes auxquelles les autres cabinets prêteront, je l'espère, leur appui, la décident à aller au devant de Tes intentions, la paix pourra encore être rétablie.*

„Si c'est au prix de l'évacuation des principautés, cela n'est pas possible; ce serait fou de ma part de renoncer à cet avantage".

La Porte sans doute T'a donné de justes sujets de plainte et elle est tenue par conséquent de

confirmer solennellement ses engagements antérieurs dans le traité de paix à conclure. Ces engagements—Ton cabinet l'a plus d'une fois déclaré—renferment en principe les garanties que Tu demandes en faveur du rit grec. Obtenir la remise en vigueur des anciens traités, c'est donc, si je ne me trompe, avoir déjà gain de cause.

„C'est-à-dire de recommencer de 20 en 20 ans la guerre!"

D'ailleurs la véritable garantie de Tes droits, permets-moi de le dire, se trouvera toujours dans l'immense puissance que Dieu a mise entre Tes mains. Selon moi, Ta légitime [1]) influence à Constantinople n'est pas dans *les mots,* ni dans un article de traité qui, quelqu'ingénieusement qu'il soit rédigé, *n'en mettra pas moins en émoi les susceptibilités et les jalousies d'autres puissances.* Elle est dans *les faits* [2]), *dans l'imposante attitude de la Russie, dans l'inévitable force des choses qui finira toujours par l'emporter sur des accidents qui seront nécessairement plus ou moins passagers.*

„C'est-à-dire derechef la guerre!".

Je déplore l'aveugle obstination qui, alimentée comme elle était par de pernicieuses influences, a poussé les Turcs à courir les chances d'une guerre dont l'issue ne saurait être douteuse, plutôt que de se fier aux assurances si positives que Tu as données et qui attestent d'une manière non équivoque Ta ferme résolution de respecter soit l'intégrité de l'Empire Ottoman, soit l'indépendance du Sultan.

„Oui, mais pas pour reculer".

Quels que soient d'ailleurs les torts des Turcs, torts qu'ils expieront dans tous les cas cruellement par les embarras inextricables que leur conduite inexcusable leur prépare à l'intérieur je suis néanmoins intimement convaincu qu'ils n'altéreront d'aucune façon les dispositions conciliantes que Tu as manifestées encore en dernier lieu. Aussi crois-je pouvoir compter, cher ami, *que Tu accueilleras favora-*

---

[1]) Курсивъ Императора Франца-Іосифа.

[2]) Слово „les faits" подчеркнуто рукою Императора Франца-Іосифа, а остальное рукою Императора Николая I.

blement le premier symptôme de retour vers de meilleures intentions que montrera le Sultan et que nommément Tu ne lui refuseras pas, dès qu'il le demandera, un armistice comme prélude des négociations de paix, quels que fussent les progrès que Tes armées victorieuses auraient fait dans l'entre-temps.

Je Te prie de me pardonner la longueur des réflexions que je soumets à Ton appréciation, mais Tu m'as trop habitué à penser tout haut devant Toi, pour que je puisse jamais craindre de Te déplaire en usant de ce privilège, ou hésiter à le faire, lorsque la gravité des intérêts en jeu m'en fait un devoir.

Je Te prie, cher ami, de me mettre aux pieds de l'Impératrice et de croire, que rien n'est inaltérable comme les sentiments sincères et affectueux que T'a voués pour la vie, très cher et bon ami,

Ton fidèle ami, frère et allié

François-Joseph.

Vienne, le 13 novembre 1853.

№ 9.

Письмо Императора Франца-Іосифа къ Императору Николаю I 11 декабря н. ст. 1853 г., изъ Вѣны [1]).

Cher et bon ami,

En T'offrant tous mes remercîments de Ta bonne lettre, je suis enchanté de pouvoir y ajouter mes félicitations de la brillante victoire navale que Ta marine vient de remporter dans la mer Noire.

Permets-moi de placer sous Tes auspices le portrait de ma fiancée que l'Impératrice a témoigné le désir de posséder. En lui remettant cette miniature, Tu voudras bien, cher ami, être auprès d'elle l'interprète de ma reconnaissance pour l'aimable empressement qu'elle a mis à envoyer à ma bonne Elisabeth le cordon de Ste-Catherine.

La gravité des circonstances actuelles m'engage à revenir encore sur la question du jour.

Par les dépêches dont mon dernier courrier a été porteur, Tu Te seras convaincu que la surexcitation des esprits à Constantinople étant arrivée à un tel point que je n'aurais guères pu me flatter d'obtenir pour nos ouvertures pacifiques un accueil convenable,

---

[1]) Государственный Архивъ.

mes efforts tout à Paris qu'à Londres avaient eu pour but de m'assurer du concours de ces cabinets. La pression que les quatre puissances vont unanimement exercer sur la Porte suffira, je l'espère, pour vaincre la résistance des passions exaltées qui encombrent le terrain de Constantinople.

Du moment que Dieu entrera dans une voie pacifique, il ne tiendra qu'à Toi d'assurer la paix à l'Europe, qui en a si grandement besoin après les crises violentes qu'elle a à peine surmontées. Quelqu'inébranlable que soit la confiance que je mets pour ma part dans Tes assurances de ne vouloir ni faire des conquêtes, ni franchir le Danube, cette confiance n'est pas partagée en France et en Angleterre.

Les rapports de Paris, que je T'ai fait communiquer par mon dernier courrier, T'auront donné la mesure des efforts que la France—si la guerre se prolongeait—serait prête à faire pour nous faire quitter notre attitude de neutralité.

Placés aux avant-postes, notre position deviendrait alors fort difficile. L'apparition du drapeau tricolore en Italie, y serait le signal d'un soulèvement général. Cette levée de boucliers serait suivie probablement de tentatives analogues en Hongrie et en Transylvanie, et c'est de là qu'on chercherait à se mettre en communication avec les Turcs. Quelle perspective après être sorti à peine d'une lutte aussi acharnée!

En présence d'une situation pareille je ne puis que faire appel à Ton amitié en Te conjurant d'entrer dans les propositions que nous serons, je l'espère, sous peu en mesure de Te soumettre avec l'assentiment de la Porte. L'honneur de Tes armes ayant été vengé d'une manière si éclatante et si complète par le remarquable fait d'armes qui a fait essuyer aux Turcs dans la mer Noire une perte si sensible, le moment est venu, où Tu seras le maître de Te montrer généreux, sans risquer le moins du monde de compromettre Ta dignité ou la considération de la Russie. Tout me porte donc à espérer que Tu ne Te refuseras pas à entrer éventuellement en négociation avec un plénipotentiaire turc ici à Vienne où Tu Te trouverais en pays ami et où, en dehors des représentants de France et d'Angleterre, nous aussi serions là pour nous apposer, si besoin en était, en commun avec Toi, à des prétentions exagérées qu'ils pourraient mettre en avant.

Maintenant que la Porte a de nouveau senti la puissance de la Russie, Ta position à Constantinople en ressentira les effets et il

nous sera donné d'y faire prévaloir par nos efforts réunis les principes conservateurs en renfermant dans de justes limites l'influence de la France et de l'Angleterre.

Mes parents et mes frères me chargent de Te remercier infiniment de Ton bon souvenir. Je termine en Te rendant mille grâces de la tente que Tu as bien voulu m'annoncer et en T'embrassant avec tous les sentiments inaltérables et affectueux que Tu connais, cher et bon ami, à

Ton fidèle ami et bon frère et allié

François-Joseph.

Vienne, ce 11 décembre 1853.

№ 10.

Письмо Императора Франца-Іосифа Императору Николаю I 7 января н. ст. 1854 г., изъ Вѣны [1]).

Помѣтка Государя. „Je ne suis pas content de cette lettre, faites faire une copie pour Orloff".

Mon cher et bon ami!

Dans Ta bonne lettre du 24 (12) décembre dernier dont je Te rends mille grâces, j'ai rencontré un désir auquel je m'associe de tout mon cœur et une crainte que je voudrais ne pouvoir partager. Le désir a pour objet le prompt rétablissement de la paix auquel j'attache, pour ma part, la plus haute importance, la crainte a trait aux chances multipliées de voir la guerre locale dans l'Orient prendre de plus vastes proportions. Si cette éventualité fatale se réalisait, Tu comptes, cher ami, sur ma neutralité, tout comme j'aime à compter à mon tour sur l'accomplissement des promesses qui servent de point de départ à la ligne de conduite que je me suis tracée dès le commencement de la complication. Pour être cependant à même d'appuyer sur une base solide, la stricte neutralité que je suis décidé à maintenir et de resister avec succès à la pression que les puissances maritimes, une fois entraînées dans la lutte, ne tarderont pas à exercer sur moi afin de me faire changer d'attitude. Pour mettre enfin à couvert les intérêts et la dignité de l'Autriche, qu'il est de mon devoir de sauve-

---

[1]) Государственный Архивъ.

garder avant tout, j'ai besoin de recevoir de Ta part l'assurance positive et solennelle, que Tu resteras sur la défensive en deça du Danube, ou que si les événements de la guerre Te forçaient absolument de le franchir, Tu ne te départiras pour le moins pas de Tes déclarations antérieures. A ces assurances jointes à celle *de ne vouloir apporter aucun changement aux rapports politiques des Provinces de la Turquie d'Europe* [1]), je dois nécessairement tenir dans l'intérêt de l'Autriche, qui—Tu sauras le comprendre—doit en première ligne me servir de guide.

Pour obtenir ces garanties je fais appel à Ton amitié dont Tu m'as donné des témoignages si irrécusables dans plus d'un moment critique. *Ayant dès le début déclaré ne viser à aucune conquête, Tu n'auras pas de peine à me réitérer solennellement cette assurance au sujet de la Turquie d'Europe.* Cela Te vaudrait d'ailleurs l'avantage de pouvoir rester tranquillement sur le Danube jusqu'à la fin de la guerre et d'avoir Tes coudées franches pour frapper des coups d'autant plus vigoureux en Asie.

Quant aux rapports politiques des Provinces *européennes de la Turquie,* Tu Te rappelleras, *cher ami, que j'ai énoncé envers Toi à différentes reprises, tant verbalement que par écrit, l'opinion que l'émancipation dans ces pays porterait atteinte à nos intérêts réciproques. Aussi je le répète, ne pourrais-je jamais y consentir pour les motifs que je T'ai développés alors.*

Permets-moi aussi de Te rappeler que le terrain sur lequel les actes de Münchengrätz avaient placé cette épineuse question d'Orient, est le seul qui convienne à nos véritables intérêts mutuels. Ce monument de Ta haute sagesse unie à celle de feu mon grand-père auquel Tu avais voué une affection dont je suis heureux d'avoir hérité, ne se résume-t-il pas dans l'engagement réciproque d'user de tous les moyens en notre pouvoir pour maintenir *l'existence de l'Empire Ottoman sous la dynastie actuelle?* En ne mettant pas en doute que cet empire ne soit encore à Tes yeux, comme il l'est aux miens, la moins mauvaise entre toutes les combinaisons qui se formeraient probablement dès que le vide se ferait à la place du trône des sultans, je me tiens pour assuré que voulant le but, Tu ne saurais *vouloir persister dans une voie qui y serait contraire,* et que Tu n'hésiteras donc pas à entrer dans les voies pacifiques pourvu que la Porte confirme de nouveau solennellement ses engagements *antérieurs?*

---

[1]) Курсивомъ—подчеркнутое рукою Императора Николая I.

Tu me rendras au reste la justice, cher ami, que j'ai été parfaitement étranger aux déterminations que les Puissances maritimes viennent d'annoncer au sujet de l'entrée de leurs flottes dans la mer Noire.

Je n'ai point caché aux Cours de Paris et de Londres la mauvaise impression que ces dispositions ont produite sur moi.

Le petit mot que l'Impératrice a bien voulu ajouter à Ta lettre m'a fait grand plaisir; j'y ai reconnu cette bonté parfaite qui lui vaut à si juste titre l'affection de tous ceux qui la connaissent. Mes parents me chargent de T'exprimer leurs hommages respectueux.

Je termine en Te priant de me conserver Ta confiance et Ton amitié qui me sont si précieux et auxquelles je répondrai toujours par les sentiments affectueux et inaltérables avec lesquels je suis pour la vie, bon cher ami, Ton bon frère et fidèle

ami et allié

François-Joseph.

Vienne, 7 janvier 1854.

№ 11.

Докладъ графа Нессельроде Императору Николаю I 4 января 1854 г. [1]).

Рукою Императора Николая I:

„Orlof avait déjà lu ma lettre à l'Empereur, avant que je ne „vous l'ai envoyée. Il me semble que c'est l'occasion ou jamais de „dire la vérité à l'Empereur et je préfère l'avoir pour ennemi plutôt „que de compter sur sa fausse âme".

J'ai l'honneur de restituer à Votre Majesté la lettre à l'Empereur d'Autriche en lui demandant la permission de lui soumettre au travail de demain quelques réflexions que sa lecture m'a suggérées. Je crains surtout que cette lettre ne froisse trop profondément le cœur d'un jeune souverain qui Vous est si dévoué et qu'il nous importe tant de maintenir dans les mêmes sentiments. Votre Majesté ne voudrait-Elle la faire lire au comte Orloff.

Nesselrode.

---

[1]) Арх. Мин. Иностр. дѣлъ, карт. Доклады, 1854 г.

№ 12.

Письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу 4 (16) января 1854 г., изъ С.-Петербурга [1]).

Mon bon cher ami! [2])

Merci mille fois pour ta lettre du 25 décembre/7 janvier. Avec la franchise que tu me connais, cher ami, et la tendre affection que je te porte, je dois t'avouer, que ta lettre m'a causé de la surprise, mêlée d'un sentiment de peine. Je m'en vais tâcher de t'expliquer pourquoi: Peux-tu admettre qu'un *honnête homme* [3]) puisse avoir deux paroles, ou bien reprendre ce qu'il a annoncé une fois *être son intention?* Cela posé, n'est-ce pas un affront gratuit en vers lui, que de se permettre *un doute* à l'égard de sa parole donnée, ou de prétendre de lui, qu'il la répète? M'étant engagé devant le monde comme devant toi et qui plus est, *après avoir dit à Ma nation, que nous n'avions pas besoin ni ne cherchions des conquêtes,* est-il permis à *qui que cela soit,* d'en douter encore? Est-ce **surtout à toi** [4]), qui dois me connaître, de te permettre un instant de doute *sur ce que je t'ai dit une fois?* Allons plus loin. Tu me conseilles de ne pas passer le Danube, mais de pousser vigoureusement la guerre en Asie. Je t'ai toujours dit et écrit que ce serait bien là mon intention, autant que la conduite des Anglais et des Français ne forcerait pas de changer de plan de campagne, ou *que l'obstination turque ne nous y oblige.* Les deux cas se sont cependant réalisés; les flottes anglaise et française sont non seulement entrées dans la mer Noire, mais l'on nous a insolemment déclaré, que l'on y était entré *pour couvrir le pavillon et le territoire turcs,* par conséquent, que les Turcs pouvaient sous leur égide impunément nous attaquer où bon leur semble; et que l'on veut nous refuser *le droit de le prévenir;* cette insigne infamie ne peut naturellement qu'encourager les Turcs à persister dans leur obstination; mais cela ne les engagera pas à *céder à mes justes demandes.* Voici donc la position tout à fait changée, et par conséquent l'époque arrivée, que *je t'ai prédite,* où je devrai recourir à d'autres moyens en mon pouvoir pour les forcer à céder, *sans pour cela vouloir cependant autre*

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Черновикъ писанъ рукою графа А. В. Адлерберга.
[3]) Курсивъ подлинника.
[4]) Жирнымъ шрифтомъ подчеркнутое Императоромъ Николаемъ I нѣсколько разъ.

chose **maintenant** *que je n'ai voulu jusqu'ici. Mes conditions de paix sont connues.* Mais si les choses s'aggravent, comme il est à prévoir, si l'insolence et la folie anglo-françaises vont en augmentant d'hostilité contre nous, et l'obstination des Turcs poursuit son cours sous leur instigation, je me verrai alors forcé de pousser les choses à l'extrême, en déliant les Chrétiens des entraves que je mets encore à leur soif fort naturelle d'émancipation. Ni toi, ni moi, cher ami, ne pourrons plus mettre obstacle à ce qui est dans la nature comme dans la marche des événements.

Voudrais-tu vraiment épouser la cause des Turcs? Toi, Empereur Apostolique, ta conscience te le permet-elle? S'il en était ainsi, eh bien! la Russie marchera *seule* alors, sous la sainte croix, à sa sainte prédestination, dusses-tu joindre tes forces au croissant *contre moi,* et cela deviendrait alors *une guerre parricide,* je n'hésite pas de le dire. Cela n'est pas ainsi que ton grand-père, de vénérable et glorieuse mémoire, comprenait les choses! L'acte que nous signâmes à Munchergraitz, *à ma proposition,* avait une bien autre intention. Il posait que tant que la Turquie *restait ce qu'elle fut alors,* et non pas anglo-française, rien ne pourrait nous convenir mieux que de conserver son existence telle qu'elle était; et je l'ai prouvé depuis, en venant à l'appel du Sultan Mahmoud, couvrir sa capitale contre son sujet rebelle, protégé alors par les Français et Anglais. Cet acte stipulait encore, que nous, les plus intéressés comme *voisins,* en cas d'événements qui amèneraient la chute de l'Empire Ottoman, nous nous engagions *à ne rien faire,* **sans un accord préalable entre nous deux.** Eh bien, cher ami, ce moment n'est pas venu encore et cependant, bien des fois je t'ai franchement dit, ce que je pensais faire, le moment venu. Puis-je agir vis-à-vis de toi avec plus de droiture? Si la marche des événements amène cette chute de l'Empire Ottoman, non pas seulement par les succès de nos armes, mais par le soulèvement des populations Chrétiennes de la Turquie d'Europe, cela sera naturellement à l'Europe entière, et non pas à *nous deux seuls* à déterminer ce qui doit remplacer ce qui ne serait plus, et tu te souviendras que je t'en ai souvent parlé et écrit; mais en tout cas ce sera *à nous deux au préalable,* comme seuls voisins immédiats, à dire à l'Europe *ce qu'il nous conviendra* dans nos intérêts. Mais si tu penses que je me prête jamais à faire rentrer les Chrétiens émancipés sous le joug musulman, hâte-toi de bannir cette erreur de ta pensée, et range-toi alors avec mes ennemis. Dieu sera notre juge, mais je ne reculerai pas.

Tu vois, cher ami, avec quel abandon je te parle. Juge-moi comme tu voudras; à 58 ans et dans les rapports où Dieu m'a placé vis-à-vis de toi, je ne puis te parler qu'ainsi, car je l'ai promis à ton grand-père, et tu ne saurais t'y méprendre.

Il se puit, cher ami, que tu nourrisses encore l'idée d'un partage des dépouilles turques, le cas échéant; mais souviens-toi de tous les inconvénients majeurs dont je t'ai fait le tableau *et pour toi, et pour moi, de tels projets,* n'y pensons donc plutôt pas, et laissons les choses à leur cours naturel; c'est le plus sage, je pense.

Je t'envoie le comte Orloff, à défaut de moi-même; accorde-lui la même confiance qu'à moi; il te développera, si tu le permets, ce que je ne dis ici qu'en peu de mots, et te fera connaître en détails mes intentions pour tout événement. J'apprécie parfaitement les difficultés de ta position, et je comprends aussi tes devoirs envers ta patrie. Loin de moi donc la pensée de t'engager à porter des sacrifices aux dépens des avantages de ton Empire; je n'en serais pas capable. Mais je crois que tu te trompes sur les conséquences qu'aurait pour toi, comme pour moi, le changement possible dans l'organisation des provinces Chrétiennes, voisines de nos Etats, qui bien certainement ne pourront se constituer que sous notre protection *mutuelle et commune,* et non pas, comme cela est encore, sous la mienne seule. Il n'en peut être autrement, et j'y ajouterais volontiers la garantie pour toi, que la Russie saura prévenir toujours **toute tendance de ces provinces, de vouloir s'étendre aux dépens des possessions de l'Autriche, professant le même rite et parlant la même langue.** Il me semble qu'en voilà plus qu'il n'en faut, pour calmer tes appréhensions pour l'avenir. D'ailleurs ces provinces sont heureuses sous ton sceptre, et ont bien prouvé leur attachement et leur fidélité à leur souverain, marchant avec leur illustre Ban, en 1849, au secours de Vienne. C'est donc presqu'une injustice à leur égard, que d'admettre des doutes sur leur fidélité future.

Voilà, cher et bon ami, une bien longue lettre; auras-tu la patience de la lire? Et surtout voudras-tu comprendre la pureté des intentions qui me l'on dictée? pourrais-tu y voir autre chose que la certitude, que je ne saurais être *ton ami à demi?* Mais que je le suis toujours *avec toute la tendresse que tu me connais pour toi* et qui ne s'est jamais démentie à travers tous les moments graves, que nous avons déjà traversés ensemble. Ce moment-ci n'est pas moins grave, car il s'agit de décider, devons-nous rester *forts,* à nous trois, en face des dangers communs qui nous menacent; ou

bien cette antique alliance, héritage de nos prédécesseurs, qui a assuré le bonheur de l'Europe depuis 40 ans, doit-elle disparaître à jamais pour faire place à la plus terrible des confusions? Que Dieu l'inspire et nous couvre de Son égide. J'aime à espérer en Sa miséricorde, et j'attendrai avec confiance!

A jamais, mon bon cher ami, avec le même attachement ton fidèle et dévoué frère, ami et allié

Nicolas.

Ma femme t'embrasse; mes respectueux hommages à tes parents.

№ 13.

Собственноручный черновикъ письма Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу отъ 8 (20) января 1854 г., изъ С.-Петербурга [1]).

(Число отправленія поставлено чернилами рукою Государя).

Mon bon cher ami [2]),

Je t'envoie le C. Orloff en guise de réponse à ta dernière lettre. Il répondra à toutes les questions que tu me fais et auxquelles il est tout à fait à même de te donner tous les éclaircissements désirables. J'espère qu'ils lèveront tous tes doutes et scrupules; s'il en était autrement, je le munis d'une seconde lettre pour toi, mais qu'il a ordre de te remettre que dans le cas où il ne serait pas assez heureux de te satisfaire. Cette lettre, cher ami, ne te dira rien de nouveau et que tu ne saches déjà, mais elle résume tout ce qui s'est dit ou fait et t'expose avec la plus grande franchise notre position actuelle pour le présent et ce qui pourrait advenir si malheureusement une divergence consécutive venait troubler notre parfaite entente, que j'ai désiré voir rester complète comme par le passé. Avant que de la lire, si tu y tiens, promets-moi de ne pas voir de fausses interprétations et sous-intentions et souviens-toi dans quels

---

[1]) Государственный Архивъ.

[2]) Кромѣ этого частнаго письма, графу Орлову было вручено офиціальное вѣрительное письмо.

rapports la volonté de ton grand-père nous a placés;—lis-moi donc avec patience, amitié et sans préventions; en vérité mon amitié pour toi le mérite.

Quoiqu'il arrive, à toi pour la vie,
ton fidèle frère, ami et allié

N.

№ 14.

Письмо Императора Николая I Королю Прусскому отъ 5 (17) января 1854 г., изъ Петербурга [1]).

Cher et bon Fritz,

Ne Vous étonnez pas de voir Vous arriver une épître de ma façon. Elle a un double but, d'abord pour Vous remercier pour ce que Vous m'avez fait dire par le Comte Münster de Votre déclaration à Londres relativement à l'infamie de l'entrée des flottes dans la mer Noire. Ensuite pour appuyer de quelques paroles les propositions qui vont Vous être soumises par le B. Budberg, et que j'allais recommander très particulièrement à Votre attention et à Votre accueil bienveillant.

Le moment est si grand qu'il peut désirer de notre alliance intime, si riche en bienfaits pour la tranquillité de l'Europe. Il s'agit de la conformer dans un but de défense commune, contre les continuelles attaques et l'arrogance croissante de nos ennemis communs. Personne n'est plus à même de comprendre mes intentions que Vous, cher Fritz, qui dès le début de la crise actuelle n'avez pas varié un instant dans la justice de Vos appréciations. Aussi je me flatte d'un bon accueil près de Vous à ce que Budberg va Vous soumettre.

J'envoie Orloff à notre ami l'Empereur d'Autriche pour le rendre attentif aux pièges qu'on lui tend, et pour l'engager à se prononcer plus courageusement; il lui fera aussi les mêmes propositions qu'à Vous. Si elles rencontrent près de Vous deux le succès que je leur désire, nous pouvons attendre les événements avec sécurité. Si elles ne sont pas agréées c'est fini de notre alliance, et je ne prévois que désastre. Que Dieu nous inspire et nous soit en aide.

Je Vous embrasse....

---

[1]) Государственный Архивъ.

№ 15.

Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I отъ 29 января н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга [1]).

J'ai reçu hier des mains de M. le Baron le Budberg Votre toute bonne lettre du 6/18 d. c. m.....

Je me trouve dans ce moment dans l'impossibilité morale de m'engager avec qui que ce soit par un acte écrit. Voici le fait. Il y a un mois à peu près: j'eus des notions certaines de Londres, qu'il s'y préparait, aussi qu'à Paris, des interpellations d'une nature alarmante—tant à moi, qu'à l'Empereur François-Joseph, à l'effet de nous contraindre à déclarer: de quel côté nous pencherions dans le cas d'une rupture des puissances maritimes avec la Russie?! Il me fallait éviter, coûte que coûte, un dilemme pareil. Je pris et j'exécutais la résolution *de prendre l'initiative*. En conséquence j'ai fait dire à Londres, que je sentais toute l'importance de ma position dans ce moment et dans le cas affreux de la guerre, que j'espérais de voir éviter, surtout parce que c'était chose facile, si les puissances maritimes y voulaient mettre un peu de cette bonne volonté que je Vous savais. J'ai déclaré au cabinet britannique, que la condition de mon attitude impartiale était „la garantie de l'invulnérabilité de l'Allemagne". Et j'ai ajouté, qu'à ce prix je donnerais ma parole de ne me lier d'aucune manière par des engagements à prendre ailleurs. Ces ouvertures ont été bien reçues, mais j'attends la réponse depuis une bonne quinzaine. Je suis donc lié d'honneur de ne rien signer jusque-là.

Mais il y a d'autres raisons qui m'empêchent de remplir Vos désirs, cher et bien-aimé Nix. *Je sais positivement* que, signer un acte avec la Russie est le signal de rupture avec l'Angleterre et, sans aucun doute, aussi avec la France.....

...Veuillez, cher ami, me donner encore un moment d'attention. Ce que Vous désirez que je fasse pour Vous, je le fais effectivement. Ma neutralité n'est et ne sera ni incertaine ni vacillante, mais „*Souveraine*". C'est ce qu'il faut à la Prusse, autant qu'à l'Autriche et à l'Allemagne entière, selon ma conviction. Elle Vous garantit Vos frontières occidentales. Je fais *pour Nous* autant que pour la Confédération germanique et factionnaire sur le Rhin, uni à l'Autriche,

---

[1]) Государственный Архивъ.

non par des traités, mais par les liens indissolubles du corps allemand et des intérêts communs. C'est cette neutralité souveraine qui Vous garantit la liberté d'action et qui préserve de toutes entraves Vos opérations militaires.

Mais encore une fois, cher et bon Nix, *ne refusez pas d'entrer en négociations!!!...*

№ 16.

Письмо Императора Франца-Іосифа Императору Николаю I 5 февраля н. ст. 1854 г., изъ Вѣны [1]).

Cher et bon ami,

Je commence par T'offrir mes remercîments des lettres du 16 et du 20 janvier que le Comte Orloff m'a remises de Ta part. J'ai vivement apprécié le choix que Tu as fait de l'un de Tes serviteurs les plus fidèles et les plus dévoués pour être auprès de moi l'interprète de Ta pensée. J'ai cru ne pouvoir mieux répondre à Ta confiance qu'en m'ouvrant envers le Comte Orloff sur l'objet de sa mission avec cette franchise sans bornes qui a dicté Tes lettres. Il est donc à même de Te développer mieux que je ne saurais le faire par écrit toutes les considérations que m'ont suggérées et l'extrême gravité de la situation et mon désir ardent de voir maintenues intactes, malgré tous les événements qui pourraient surgir, l'amitié et l'alliance qui subsistent si heureusement entre nous.

Je suis informé que le Roi de Prusse a décliné la proposition que Tu nous a adressée en commun. Il suffit de ce fait seul pour rendre inexécutable le projet d'un accord *à trois,* tel que Tu l'avais formulé. En eût-il été autrement, je n'en aurais pas moins été d'avis qu'un acte pareil, signé dans les conjonctures actuelles, loin d'écarter les chances d'une conflagration générale, serait plutôt de nature à les augmenter.

Cet acte, selon moi, aurait divisé l'Europe en deux camps, en me privant de la possibilité de pouvoir aussi à l'avenir poursuivre le rôle de médiateur auquel je me suis appliqué jusqu'ici.

---

[1]) Государственный Архивъ.

Ne doutes pas, cher ami, que je ne me rende exactement compte de tous les avantages réciproques de l'alliance à trois que Tu as surtout à cœur de maintenir intacte à travers la crise actuelle. De tout temps j'ai considéré l'entente entre nous trois comme un article de ma foi politique. Mais le prix immense que j'y attache repose, je l'avoue, sur la conviction que cet accord ne pouvait et ne devait avoir pour but que de conserver ce qui existe légalement et ce qui est consacré par les traités.

Malheureusement ce n'est pas à cela que conduiraient les projets que Tu me mets en perspective dès que Tes troupes auront franchi le Danube. Tu me rendras la justice que, lorsque Tu m'en parlais comme d'une chance possible, j'ai toujours soutenu que l'Empire Ottoman tel qu'il existait avant les complications actuelles, répondait mieux à nos intérêts que les combinaisons que Tu me proposais. Tous nos efforts doivent tendre à maintenir la Turquie d'aujourd'hui tout en y rétablissant l'influence due à la position puissante de la Russie. Les conséquences qui, selon Tes propres prévisions, se rattacheront au passage du Danube, me semblent, je l'avoue, *trop graves et trop désastreuses* [1]), pour que je puisse me dispenser *de Te supplier encore une fois* d'en peser bien sérieusement la portée.

Si cependant Ton parti était irrévocablement arrêté, je Te prie de considérer le contre-coup que ne pourraient manquer de produire sur mes provinces limitrophes les soulèvements auxquels Tu T'attends dans les pays qui nous avoisinent. En égard aux intérêts de ma Monarchie, je Te l'ai dit à différentes reprises, je ne saurais adhérer à la proposition que Tu m'as faite d'un protectorat commun. Par une déclaration de neutralité telle que Tu me demandes de la signer je me trouverais donc les mains liées et sans garanties pour la condition politique future des provinces européennes de la Turquie, en présence d'événements qui affecteraient profondément nos intérêts. C'est pourquoi je ne puis que *Te prier de nouveau instamment* de me donner la garantie *que rien ne sera changé aux rapports politiques des pays dont il s'agit.*

Tu comprendras aussi que je dois aviser à des mesures de sûreté proportionnées aux dangers dont la tranquillité de mes états serait menacée. Mais même en agissant ainsi, je n'ai pas besoin de T'assurer que toute idée de conquête me serait aussi étrangère qu'à

---

[1]) Курсивъ подлинника.

Toi-même, et que je n'aurais en vue que de maintenir le statu quo dans les provinces de la Turquie d'Europe.

Quoiqu'il en soit, rien certes n'est plus éloigné de ma pensée que de donner à mon attitude le moindre caractère hostile à la Russie. Au contraire, *maintenir avec Toi les liens d'amitié et de confiance qui nous unissent si heureusement,* telle sera la tâche que je ne perdrai jamais de vue dans cette crise malencontreuse, malgré le dissentiment que j'ai le vif regret de voir subsister entre nous au sujet des meilleurs moyens d'en sortir.

Espérons encore qu'il sera réservé aux négociations d'aplanir le différend. Voilà ce que je désire d'autant plus sincèrement que la prompte conclusion de la paix me paraît être le moyen le plus naturel de Te garantir dans l'Empire Ottoman l'ascendant légitime qui appartient à Ta puissance, tandis qu'au bout de la guerre je ne vois pour ma part que des ruines et une confusion inextricable qui ne tournera qu'au profit de la révolution et dont les populations chrétiennes auxquelles je porte des sympathies non moins vives que les Tiennes pourraient bien devenir les premières victimes.

Encore un mot sur les assurances dont j'avais cru devoir Te demander le renouvellement, demande sur les motifs de laquelle, je le vois avec peine, Tu parais T'être mépris. Ma démarche, cela va sans dire, n'avait point été dictée par un sentiment de méfiance qui ne saurait entrer dans mon cœur quant à la loyauté de Tes intentions personnelles. Mais il m'importait, comme de raison, de m'assurer si et jusqu'à quel point la marche des événements pourrait avoir modifié Tes résolutions primitives, résolutions que Tu avais subordonnées à des conditions qui dans Ta pensée, je le vois avec regret, ont cessé d'exister.

Quoiqu'il arrive, cher et excellent ami, sois bien persuadé que rien ne saurait altérer les sentiments de franche amitié et d'affectueux attachement que T'a voués pour la vie

Ton bon frère et fidèle ami et allié

François-Joseph.

Oserais-je Te prier de me mettre aux pieds de l'Impératrice et de dire bien des choses de ma part à Tes enfants.

№ 17.

Черновое письмо Императора Николая I къ Императору Францу-Іосифу отъ 17 февраля (1 марта) 1854 г., изъ Петербурга [1]).

На немъ помѣтка Императора Николая I: „Прочти и поправь, что хочешь".

Mon bon cher ami!

Le Comte Orlof m'a rendu un compte exact des conversations dont tu l'as honoré, et auxquelles ta lettre du 5 février sert de complément. J'éprouve le très grand regret de n'avoir pu faire passer dans son âme les convictions qui me dominent.

Il est inutile par conséquent que j'y revienne encore. Mais il n'en est pas de même de la demande que tu me réitères, sur *une garantie* [2]) que tu désires de ma part, *que rien ne sera changé aux rapports politiques des pays Chrétiens, soumis à la Porte.*

Depuis les indignes procédés de l'Angleterre et de la France envers la Russie, l'état des choses s'est aggravé à un tel degré, que désormais, je ne serai plus maître de suivre mes désirs constants, de réduire les conséquences de la guerre à leurs moindres limites.

Dès l'instant où l'Angleterre et la France unissent leurs efforts à la Turquie pour nous faire une guerre à mort, en attaquant notre propre territoire et qu'ils jettent sur nous les révolutionnaires de tous les pays; et que toi, cher ami, dont j'avais accepté la médiation, tu n'aies rien pu faire, pour arrêter leurs infâmes desseins, dès ce moment il ne me reste plus que d'avoir en vue les intérêts directs de ma patrie.

Les Alliés, sur lesquels je croyais avoir droit de compter, m'abandonnent *et soumettent même leur neutralité à des conditions désormais indépendantes de moi.* La demande sous de pareilles auspices, *des garanties pour l'existence future de la Turquie telle qu'elle fut,* me paraît pour le moins étrange! car ce n'est plus *ni dans mon pouvoir, ni dans le pouvoir de personne,* une fois les Chrétiens, que je ne puis plus contenir, soulevés!

Je te défie de faire marcher tes braves troupes contre les Chrétiens, défendant leur foi, leurs familles, leur existence! pour les faire rentrer de force sous le joug musulman! Si cependant, cher ami, telle était ton intention, je dois, à mon très grand regret, te

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

répéter, que je n'en persisterai pas moins dans la marche que mon devoir, comme Souverain et comme Chrétien, me trace impérieusement. Dois-je me voir frustrer de ton amitié, que je me croyais un bien acquis pour le reste de mes jours. J'ai fait ce que j'ai pu pour prévenir ce malheur, un des plus grands qui pût m'arriver. Mais placé entre le choix d'abandonner notre sainte cause Chrétienne et devenir ainsi presque rénégat, pour suivre des errements évidemment faux, injustes et contraires à ma conviction, serait indigne. *Jamais* je ne prêterai la main à faire *rentrer des Chrétiens émancipés* sous le joug de leurs ennemis acharnés. Si cependant, cher ami, telle était ton intention arrêtée, ce que je me refuse encore à penser, crois-moi, tu risques d'y échouer, en appelant sur ta patrie de terribles calamités, et toi au fond tu éprouveras des remords tardifs, car tu auras agi en sens opposé au beau titre, que tu as hérité de tes ancêtres.

Pour te donner cependant une dernière preuve de mon désir constant d'aller au devant de tes désirs, j'ai fait dresser et envoyer à Vienne les préliminaires de paix, *tels que je puis les admettre,* bien que je sois persuadé que cette dernière tentative échouera comme toutes les précédentes. Il m'est fort évident que le parti est arrêté en Angleterre non *récemment,* mais *dès longtemps,* de chercher un prétexte quelconque pour nous faire la guerre; la même intention se voit clairement dans les procédés de L.-Napoléon. C'est donc Dieu seul qui puisse empêcher cette guerre injuste. Mon espoir n'est que dans la miséricorde de Dieu et ma confiance est sans bornes dans Sa toute-puissance. Je suis heureux et fier de voir ces mêmes sentiments dans toute la nation que Dieu m'a confiée.

Je trouve fort naturel, mon bon cher ami, que tu prennes les mesures les plus efficaces pour assurer la tranquillité de tes états et bien sûrement je n'y cherche aucune idée d'hostilité contre nous. Mais j'ai relevé l'assurance de ta part avec d'autant plus de plaisir qu'elle me prouve la constance de tes bons sentiments pour moi. Je t'avoue que l'idée d'un désaccord entre nous m'est déjà pénible au plus haut degré; mais que la possibilité *d'hostilités entre nous* me paraît *un non sens* quand je songe que tu viendrais attaquer **la Russie** qui, il y a peu d'années encore, est venue te porter spontanément le tribut de son sang pour te ramener tes sujets égarés. Ainsi encore une fois, cher ami, sois tranquille *sur ma confiance en toi,* je n'attends de toi que ce qui est noble et digne de ton caractère.

Voilà, cher ami, une bien longue lettre; auras-tu la patience de la lire et surtout voudras-tu comprendre la pureté des intentions qui l'ont dictée? pourrais-tu y voir autre chose que la certitude que je ne saurais être *ton ami à demi,* mais que je le suis toujours *avec toute la tendresse que tu me connais pour toi,* qui ne s'est pas démentie à travers tous les moments graves que nous avons dû traverser avec toi. Ce moment-ci n'est pas moins grave, car il s'agit de décider, devons-nous rester forts à nous trois en face du danger extrême qui nous menace; ou bien cette antique alliance, héritage de nos prédécesseurs qui a assuré le bonheur de l'Europe depuis 40 ans, doit-elle disparaître à jamais, pour faire place à la plus terrible des confusions! Que Dieu t'inspire et nous couvre de Son égide; j'aime à espérer sur Sa miséricorde, et j'attendrai avec confiance.

A jamais, cher ami, et avec le même attachement ton fidèle et dévoué frère, ami et allié

N.

Письмо это было отправлено по назначенію.

№ 18.

Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 15 (27) марта 1854 г., изъ Петербурга [1]).

Cher et excellent Fritz!

J'éprouve une véritable joie de me dire que vous aurez eu la surprise agréable *de m'avoir vu prévenir et devancer les désirs* [2]), que vous me marquez dans la lettre que vous avez confiée à S. Pindheim.

Il est tout simple, que dans le moment que les Puissances maritimes sont parvenues à faire concéder par le Sultan, *à tous les Chrétiens sans distinction,* non seulement ce qui m'était refusé *malgré les traités,* en faveur de mes coreligionnaires, mais des conditions beaucoup plus larges, et que je ne me suis pas cru en droit de prétendre, parce qu'elles n'étaient pas conformes à la lettre

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

de nos traités, il est tout simple, dis-je, que dès ce moment *je puis me considérer comme satisfait* et cela dès que je serai officiellement informé par les trois Puissances du traité conclu. Je n'hésiterai pas non plus à faire évacuer les Principautés, aussitôt que je connaîtrai quelles sont *les garanties* obtenues par les Puissances et *dès qu'il sera convenu d'un commun accord, à quel terme simultané les flottes alliées quitteront non seulement la mer Noire, mais aussi le Bosphore et les Dardanelles*. Voilà, cher ami, ce que je m'empresse de vous faire savoir. Ne connaissant pas les clauses du traité, il m'est impossible d'en apprécier la valeur pratique; mais je partage votre avis que ces conditions sont si étranges, qu'elles paraissent au premier coup d'œil tout à fait incompatibles avec l'existence future de l'Empire Ottoman. Leurs conséquences doivent amener infailliblement sa chute prochaine. C'est ce qu'il faut prévoir, car ce qui est accordé dépasse le possible. Quelles garanties les Puissances ont-elles donc obtenu pour l'exécution de pareilles exigences? Seront-elles telles, à ce que de mon côté je n'en doive pas obtenir pour ma part, voici des points essentiels et auxquels je suis hors d'état de répondre.

Depuis la prise d'armes des Grecs de l'Epire et de la Thessalie, il n'est guère probable qu'ils se laissent leurrer par ces nouvelles concessions de la Porte pour déposer les armes et rentrer sous le joug turc. Serait-il possible que des Puissances Chrétiennes se prêtent à offrir leurs secours pour les y obliger?

Ce serait trop infâme. Pour ma part, je ne m'y prêterai pas. Bien assez de ce que pour le moment j'ai engagé les Serviens à rester tranquilles. Il est donc fort possible que les Chrétiens révoltés n'accepteront rien et préféreront périr les armes à la main; ne perdez pas cela de vue, je vous en supplie.

Je partage votre avis que nos résolutions ne changeront en rien la rage des Anglais contre nous; mais je ne saurais espérer avec vous que L.-Napoléon vise de bord. Son parti me semble pris de marcher à la remorque anglaise de haine contre nous et quand même. Je ne pense donc pas que ma bonne volonté de cesser notre conflit turc amène le moindre changement à la guerre imminente avec l'Angleterre et la France à moins d'un miracle. Vous faites bien de ne pas vous arrêter à l'idée de la possibilité que je convoite la possession du Danube, car ce serait un affront gratuit envers moi, *après tout ce que j'ai avancé,* mais ce ne sera jamais l'effet de la peur ou de la menace, de quel côté qu'elle nous vienne.

Je vous félicite, cher ami, et cela de toute mon âme, de la noble détermination qui a de suite décidé de votre politique future en Europe; à côté de la reconnaissance générale de tous les hommes de bien elle vous place à la tête de *l'Allemagne conservatrice,* position que j'ai rêvée pour vous depuis 6 ans, avant 1848, et à laquelle enfin je vous vois élevé, à notre gloire, à votre honneur et à la prospérité de la Prusse.

Nul ne s'en réjouit, certes, plus que moi, votre vieil et fidèle ami, et certes celui qui s'intéresse le plus au bonheur de votre patrie à laquelle tant de liens précieux m'unissent depuis si longtemps. Que Dieu vous bénisse dans votre noble résolution et vous seconde et vous y maintienne.

Je ne sais ce que l'avenir prochain nous destine, je puis vous affirmer seulement que toute la nation fait un avec moi pour défendre nos droits et notre sol, et que nul sacrifice ne nous sera impossible pour atteindre ce but, car notre espoir est en Dieu. Amen.

Un mot encore au sujet des garanties que l'Empereur d'Autriche réclame de moi et qui portent que nul changement ne puisse survenir dans les rapports politiques des provinces turques en Europe, vis-à-vis du Sultan. J'ai toujours dit à l'Empereur que cette garantie là n'est dans le pouvoir de personne et par conséquent pas dans la mienne non plus. Tout engagement pareil serait donc fictif. Mais je lui ai offert une garantie plus grave et plus importante pour l'Autriche, et celle-là *solennellement.* Ce serait pour le cas où les provinces slaves, à l'exemple des Grecs, s'affranchissent de la puissance turque. Dans ce cas je m'engage pour moi et mes descendants de garantir à l'Autriche que *jamais* la Russie ne souffrira aucune tentative de ces provinces de s'étendre ou de s'agrandir aux dépens de l'Autriche. Il me semble que ceci est plus important que le reste; et cette garantie je n'hésiterai pas de la donner et elle devrait être acceptée, il me semble, au lieu *de nous soupçonner!* Si, contre toute attente, mes propositions trouvaient succès, je désire notamment que les négociations qui pourraient s'en suivre, soient conduites à Berlin, car vous êtes seul hors de question et juge impartial.

N.

№ 19.

Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 20 марта н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга [1]).

Cher et bien-aimé frère et ami!

Il vient de s'opérer un changement dans l'Empire Turc sur lequel je trouve de mon devoir le plus sacré d'attirer toute Votre attention. Le Sultan a affranchi ses sujets chrétiens. C'est contre les lois fondamentales de sa domination, c'est même contre le Coran; mais c'est fait! Il n'y aura dorénavant entre eux et les musulmans qu'une seule différence, savoir le payement du caratch (?) et cela parce qu'ils restent libérés de la conscription. C'est sans le moindre doute un *très* [2]) grand événement. Il portera des fruits dans l'avenir, et l'on verra qu'ils ne proviennent pas de „l'arbre de vie" du jardin d'Eden.

Veuillez à présent, cher et excellent ami, me prêter l'oreille pour un moment—m'écouter (si j'ose m'exprimer comme cela) avec Votre cœur et avec Votre raison. Fixez attentivement l'énorme portée de cet acte d'agonie de la Porte. Il est plus que remarquable, il est gros d'un avenir de bénédictions pour l'Europe et l'Asie, car il favorise Votre influence presque souveraine sur les destinées de cet affreux empire, honte de la chrétienté. Le rite latin en Turquie, y compris les soi-disant „unis" des autres communions, est fort loin d'atteindre le chiffre d'un million. Celui des évangéliques Vous permettrait de les réunir à dîner chez Vous, dans Votre grand cabinet du coin. Celui de Vos coreligionnaires, au contraire, dépasse 14 millions. La nation arménienne est en bon train de Vous envisager comme son chef, et ce qui reste de Chrétiens non romains et non protestants suivra sans doute bientôt son exemple. L'histoire et la raison prouvent que dans une situation pareille une puissance comme la Russie sera l'arbitre des Chrétiens raya par la force des choses et sans aucune formalité diplomatique, sans pacte, sans traité.

Mais, cher Nix, le Sultan est encore disposé de Vous donner des sécurités pour l'Eglise grecque lesquelles, quoique non confor-

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

mes à Vos demandes de l'année passée, sous la nouvelle face des choses, c. à d. vis-à-vis de l'affranchissement total de tous ses sujets chrétiens, sont de fait des avantages gratuits pour la Russie et ont pour Vous le caractère de „treizième par-dessus la douzaine".

Ces considérations m'obligent de conscience de Vous ennuyer encore par une lettre et d'encourir peut-être (ce qu'à Dieu ne plaise!) de nouveau Votre blâme. Le moment, chérissime Nix, est pour Vous, pour le repos de l'Europe et *celui de Vos amis* plus que favorable. Mais il ne reviendra plus! Au nom de Dieu! emparez-Vous de ce moment et dites aux puissances qui Vous veulent tant de mal: „Messieurs, il n'y a plus de sujet de brouillerie entre nous. Vous avez fait *ma* besogne. Ce que vous avez obtenu du Sultan pour tous les rites chrétiens *est plus* que ce que j'ai prétendu de lui pour le *mien.* Vous avez dépassé mes justes désirs. Donc—entendons-nous—retirons-nous du Bosphore et du Danube. Je Vous donne d'abord le bon exemple; renouvelons incessamment les négociations de Vienne. C'est mon affaire de les mener à bonne fin; rien de plus facile si Vous voulez y mettre un peu de Votre bonne volonté".

Cher et bon Nix! Vous êtes sur des voies de l'Autriche et de la Prusse. L'Europe respirera *et Vous bénira.*

Si Vous me demandez ce que j'augure de la bonne volonté de l'Angleterre? je n'hésite pas de répondre: Rien du tout.—Mais la France. La France l'abandonne sur-le-champ; je suis certain. Et sans la France, *elle ne peut rien.* Or, je Vous demande, cher Nix, la main sur le cœur: Une telle victoire (et sa portée sera incalculable), une telle victoire ne vaut-elle pas mieux que la défaite des flottes alliées devant Cronstadt et Sévastopol? Quoique cette défaite me paraisse certaine, elle *n'aboutira à rien,* et je prévois une guerre de destruction, sans perspective possible!!! Encore une fois, cher et bien-aimé Nix, Vous qui savez que tout mon cœur est pour Vous et pour Votre gloire! emparez-Vous du moment qui passe! je Vous en conjure pour l'amour de Dieu!

Quant à moi, je commence à respirer, grâce à Dieu!

Mon refus de traiter avec les puissances occidentales, en détachant l'Autriche de cette alliance la veille de sa ratification, nous ouvre l'heureuse perspective d'entrer dans un système de garantie mutuelle des frontières et des intérêts du grand centre de l'Europe, savoir: de l'Allemagne, de l'Autriche entière et de la Prusse. Cette masse d'états unis représente 70 millions d'hommes et un million de soldats.

Ce que la pudeur m'aurait défendu de Vous dire comme allié de *Vos ennemis* elle me le permet comme allié de *Vos amis*. La grande alliance aura pour base principale les intérêts de l'Allemagne. Cher et bien-aimé Frère, écoutez un ancien et bon ami, ce que le devoir oblige de Vous dire: „Les intérêts de l'Allemagne et de l'Autriche et l'intérêt de la Prusse comme leur alliée, ne permettent pas l'incorporation des rives du Danube dans l'Empire de Russie. J'ai le cœur libre et soulagé en Vous adressant ces mots—car je sais de Votre bouche que Vous n'y pensez pas.

Je prie Dieu sur mes genoux le matin et le soir de bénir cette lettre et Vos résolutions! Notre Seigneur a dit: „Bienheureux sont ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés enfants de Dieu". (Pardonnez l'erreur de ma plume.)

№ 20.

Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 29 апрѣля н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга [1]).

Je sais positivement [2]) que l'offre de ma médiation sera refusée brutalement à Londres et à Paris si je ne puis y joindre en votre nom les trois points suivants, savoir: 1) la halte de votre armée transdanubienne, 2) un projet d'évacuation prochaine des principautés (ces 2 points, comme il va s'en dire, sous la condition de réciprocité parfaite) et 3) l'expression de votre volonté de ne traiter dorénavant *qu'à cinq* l'affaire des chrétiens d'Orient.....

....En attendant M.M. de Hess et de Manteuffel ont signé le 20 de ce mois le commencement de la grande alliance offensive et défensive du centre de l'Europe. La ratification impériale n'est retardée que par les noces et festins de Vienne. Je l'attends incessamment et immédiatement; après nous procéderons à l'invitation „de prendre part" de la confédération germanique. J'ose espérer que le contenu de cet acte aura votre approbation. Le cabinet autrichien y avait joint la minute d'un article secret, comme „condition sine qua non" de sa signature avec l'agréable post-scriptum: que dans le cas de mon refus,

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

le feldzeigmeister [1]) quitterait Berlin dans les 24 heures! Le contenu de cet „article unique“ était tel, que je ne balançais pas de refuser net tout en entamant les négociations afin de „l'humaniser“. Ce que j'ai obtenu est loin de me satisfaire entièrement. Pourtant l'amélioration est essentielle et je me suis cru obligé en conscience de ne plus faire dépendre le salut de l'Europe, je ne le vois (après la miséricorde divine) que dans la conclusion et l'exécution de l'alliance qui sera une seule masse de son centre. Je ferai savoir à l'Autriche, que la communication de l'article secret de son cabinet au vôtre, ne me serait nullement désagréable. Pour moi je n'oserais le faire sans trahir ma bonne foi vis-à-vis de l'Autriche. Tout ce que j'ose vous en dire sans me compromettre, mais toujours sous le sceau du secret le plus sacré, c'est d'abord que je nourris l'espoir (sans avoir la certitude) de pouvoir retenir l'Autriche de certains coups de tête auxquels la France tâche de l'entraîner par des menaces de certains coups dans le derrière, et puis que l'article n'établit que 2 casus belli, que je savais d'avance être impossibles, savoir: l'incorporation des rives du Danube dans l'Empire Russe, et une marche Zabalkanska sur Constantinople.....

.... Je suis heureux de pouvoir dire à l'honneur de l'Autriche, qu'au fort de ses projets d'intervention armée dans les principautés danubiennes, elle a toujours établi comme principe inviolable de ne jamais toucher à vos frontières.....

..... Le groupe en bronze que Vous avez bien voulu accepter de moi à Potsdam l'automne dernier, vient de partir. Vous Vous rappelez peut-être, qu'elle représente un pâtre attaqué par une panthère que son chien fidèle retient par l'oreille. C'est là le rôle que j'ambitionne de remplir vis-à-vis de Vous, chérissime Nix. Aidez-moi! en priant Dieu de m'accorder cette grâce! En Turquie et sur mer c'est impossible. Mais c'est possible entre Memel et Orsova, — si notre Seigneur m'est en aide.

---

[1]) Генералъ Гессъ.

№ 21.

Выдержки изъ письма Императора Николая I къ Королю Прусскому 28 апрѣля 1854 г., изъ Петербурга [1]).

..... Maintenant c'est à mon tour à Vous faire des questions, à Vous prier de m'expliquer ce que je ne comprends pas, je veux dire la portée des engagements que Vous avez contractés et par le protocole du 9 avril et par le traité récemment conclu avec l'Autriche. En tête de toutes les transactions sorties de la conférence de Vienne, je vois figurer la garantie de l'intégrité de l'Empire Ottoman. Cette garantie est-elle seulement destinée à le préserver des conquêtes de la Russie et du dessein qu'on s'obstine à me prêter gratuitement d'incorporer les Principautés à mon Empire, ou bien s'étend-elle également aux futures contingences que le soulèvement des peuples Chrétiens peut amener? Si ce soulèvement prenait, comme il paraît, une plus grande extension, je ne vois pas trop comment les Souverains Chrétiens pourraient se charger de maintenir le status quo en Turquie. J'ai développé ma pensée sur ce grave sujet dans la note ci-jointe. Veuillez, mon cher ami, la méditer avec les sentiments dont un cœur religieux comme le vôtre est pénétré, et me faire connaître votre manière de voir à cet égard.

Je Vous remercie pour les informations que Vous m'avez confiées et Vous promets de Vous en garder le secret. Quant à Votre bonne intention de vouer encore vos efforts à l'œuvre de médiation qui jusqu'ici a eu si peu de succès auprès des Puissances occidentales, je crains que ce ne soit pour le moment une tâche trop ingrate pour Vous. Elles veulent ce que Votre amitié pour moi se refusera toujours de me proposer. Elles veulent ne pas avoir fait d'immenses sacrifices pour rien. Laissons par conséquent les événements militaires se développer. Quand ils auront prouvé à mes ennemis leur impuissance à obtenir les résultats, qu'ils ont rêvés, c'est alors que le moment de négocier sera venu. Jusque-là toute démarche de conciliation serait à la fois stérile et compromettante pour le médiateur qui la tenterait. Voyons venir les Puissances occidentales. C'est à elles à prendre désormais l'initiative des propositions et non à moi qui ai poussé les concessions jusqu'aux dernières limites. Maintenez-Vous, mon cher ami, dans une position forte et indépendante envers elles, et Vous

---

[1]) Государственный Архивъ.

servirez mieux la cause de la paix, qu'en Vous rendant auprès de moi l'avocat de leurs injustes prétentions.

C'est le vœu que je Vous offre, cher ami, d'autant plus que je le crois conforme à votre honneur, à vos intérêts bien entendus, comme à ceux de l'Allemagne que Vous avez en cette occasion à représenter en Europe. Nulle attitude ne sera plus d'accord en même temps avec cette vieille et bonne amitié qui existe entre nous depuis tant d'années, que nous serions tous deux également désolés de voir troublée et dont je Vous offre du fond de mon cœur l'expression vive et sincère.

Къ этому письму относятся три записки, помѣщенныя подъ №№ 22, 23 и 24. Надо полагать, что онѣ всѣ были приложены къ письму Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 28 апрѣля 1854 г., такъ какъ обычной помѣтки на запискахъ не отправленныхъ не имѣется.

№ 22.

Приложеніе къ собственноручному письму Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 28 апрѣля 1854 г. [1]).

Avant de répondre plus en détail aux ouvertures renfermées dans la lettre du Roi, l'Empereur éprouve le besoin d'éclaircir quelques points importants avec Son Auguste Beau-Frère.

En vertu de la Convention qu'elles viennent de conclure ensemble, la France et l'Angleterre se sont engagées à unir leurs efforts actifs pour assurer l'intégrité de l'Empire Ottoman.

Du Protocole, récemment signé à Vienne, il appert que la Prusse et l'Autriche se sont liées au même engagement.

S'il était pris à la lettre, il en résulterait forcément que pour tous les cas les quatre Puissances s'obligent à maintenir le *status quo* actuel en Turquie.

La pensée qui les a guidées a été sans doute la crainte que ce *status quo* ne soit bouleversé par l'exécution des projets de conquête et d'agrandissement qu'on nous suppose.

Il n'est pas besoin de répéter que cette hypothèse inspirée par la méfiance ne repose sur aucun fondement. Les déclarations réitérées que nous avions faites au sujet de notre occupation toute temporaire

---

[1]) Государственный Архивъ.

des Principautés, auraient dû suffire pour l'écarter et jusqu'à présent du moins les intentions manifestées alors par l'Empereur sont toujours les mêmes. Mais au milieu d'une guerre qui n'en est plus une seulement entre nous et la Turquie, attaqués ou menacés partout à la fois sur notre propre territoire, exposés à des sacrifices, à des pertes, à des désastres incalculables peut-être, et sans savoir quel est le but, quelles sont les proportions que la France et l'Angleterre entendent donner à leurs opérations hostiles, on n'attendra pas de nous un engagement *absolu,* tant que les deux Puissances refuseront de s'expliquer elles-mêmes sur leurs intentions finales envers nous.

Quant à l'intégrité de la Turquie, indépendamment des éventualités puisées dans les chances de la guerre même, il en est une autre à prévoir. C'est celle où l'impossibilité de maintenir le *status quo* résulterait d'une cause *intérieure.*

Il est difficile de savoir jusqu'à présent quel développement pourront prendre les germes de dissolution que renferme la Turquie dans son propre sein. Personne ne peut dire où mènera l'insurrection de l'Epire, de la Thessalie, de la Macédoine,—encore moins estimer les conséquences d'un soulèvement en Bulgarie, au Monténégro, en Herzégovine, en Bosnie, en Servie. Si le mouvement actuel s'étend, se propage à toutes les populations Chrétiennes de Turquie, s'il se prolonge et s'aggrave en proportion de la durée indéfinie de la guerre, s'il s'établit dans l'intervalle parmi les provinces soulevées une forme de Gouvernement provisoire, si surtout dans le cours de la crise, des malheurs, des cruautés, des actes de vengeance réciproques, viennent jeter un fleuve de sang entre les oppresseurs et les victimes, de façon à rendre à l'avenir toute réconciliation, toute coexistence impossibles,—il est évident que la Turquie *seule* ne pourra rétablir le *status quo.* A l'heure qu'il est, elle ne le pourrait peut-être plus par ses propres forces. Il faudra donc que d'autres se chargent pour elle de la tâche odieuse de dompter les Chrétiens pour les replacer de force sous le joug turc, quitte à les exposer à toutes les horreurs d'une vindicte atroce. Cette tâche appartient de nécessité, si elles veulent être conséquentes à toutes les Puissances indistinctement qui se sont obligées par un engagement mutuel à assurer pour tous les cas l'intégrité de la Turquie.

Nous ignorons si la France et l'Angleterre se sont bien rendues compte de cet engagement, et si elles sont décidées à l'exécuter jusqu'au bout. Pour l'instant elles sembleraient ne pas hésiter à l'entreprendre.

Quant à l'Autriche, telle paraît être également son intention. Elle craint ou affecte de craindre que la conflagration qui s'allumerait sur ses frontières ne se communique aux provinces de race Slave qui font partie de son Empire et que celles-ci par sympathie et communauté de sentiments avec leurs frères de Turquie, ne veuillent à leur tour se soulever contre elle. Elle oublie que l'Empereur lui a formellement déclaré que quelles que soient ces sympathies, il ne souffrira jamais que les Slaves Ottomans, même quand ils parviendraient à se rendre indépendants, veuillent s'étendre aux dépens de l'Autriche, tant que l'Autriche se montrera juste et impartiale à leur égard.

Mais ces assurances loyales n'ont point été accueillies avec confiance, et si les populations Chrétiennes, ses voisines, prennent les armes pour secouer le joug de la Turquie, l'Autriche persistera sans doute à vouloir prêter à celle-ci un secours matériel. L'Empereur ne pourra l'admettre, et sitôt que les Autrichiens auront franchi la frontière turque pour marcher contre les Chrétiens, la guerre entre eux et nous deviendra presque inévitable.

Dans les hypothèses diverses que nous venons de parcourir, quelle sera la conduite de la Prusse?

1. Le Roi entend-il que la garantie qu'il a donnée à l'intégrité de l'Empire Ottoman, s'applique également au cas où cette intégrité serait forcément affectée par des causes *intérieures* et notamment par une émancipation des Chrétins, étrangère à tout projet de conquête.

2. Le Roi admet-il également que sans exception à tout prix, et par toute espèce de moyens, toutes les provinces qui s'émanciperaient, devront être forcément replacées sous le joug ottoman, c. à d. livrées à une destruction certaine?

3. Est-il disposé à faire violence à ses sentiments si profondément religieux, pour prendre part même moralement à cette œuvre anti-Chrétienne, et si l'Autriche s'y décidait à assister matériellement l'Autriche.

4. Si les mesures répressives de celle-ci que nous ne saurions permettre, amenaient un conflit entre elle et nous, le Roi le soutiendrait-il, en nous faisant la guerre; en un mot, a-t-il l'intention de couvrir l'Autriche combattant les Chrétiens, contre la Russie, les défendant des vengeances de l'Islamisme?

Comme telles sont à la vigueur les conséquences extrêmes de l'engagement qu'il a pris, soit envers les deux Puissances Occidentales, soit particulièrement envers l'Autriche, il est nécessaire que le Roi envisage bien ses obligations dans leur portée, dans leur étendue,

comme dans les limites qu'il y voudrait mettre. De l'examen consciencieux qu'il y vouera et du résultat de cet examen devront dépendre les vues et les intentions ultérieures que l'Empereur lui fera connaître.

№ 23.

Собственноручная записка Императора Николая I, приложенная къ письму къ Королю Прусскому, отъ 28 апрѣля 1854 г. [1]).

Dans l'état présent de l'affaire d'Orient il n'est pas possible de vouloir encore même essayer de *traiter*. Les événements marchent, la guerre est en plein développement, l'insurrection des chrétiens est en progrès, et il n'est pas possible d'en prévoir les limites.

Il n'est donc possible, que d'établir une fois pour toutes, *quel est notre but*. Or, il est *actuellement* ce qu'il a été *dès le début de toute l'affaire*.

Il n'est pas question de conquêtes, il s'agit d'assurer de *force*, puisque de *gré* cela n'a pas pu avoir lieu, le sort futur des chrétiens sujets turcs, *pas seulement* comme les Anglais et les Français l'entendent, c. à d. leur accorder *des droits civils*, qu'ils ne recherchent pas, et qu'il n'est guère faisable de voir sérieusement ni accorder, ni encore moins fidèlement observer par les Turcs, mais il s'agit de leur assurer *la liberté entière de leur culte*, de telle profession qu'il soit *sous la garantie* commune et générale de toute la chrétienté. Ainsi je n'y réclamerai rien d'exclusif pour moi.

Cependant une grande difficulté a surgi depuis que d'abord l'Angleterre et la France et ensuite l'Autriche et la Prusse se sont liées par un engagement mutuel de garantir *l'intégrité de l'Empire Ottoman*.

Il semble qu'il est possible de garantir l'existence de ce qui *existe*, mais il est bien autrement difficile de le faire, lorsque cette existence est gravement menacée, non seulement à l'intérieur par la guerre actuelle, mais peut-être bien plus encore par l'exaspération des populations chrétiennes, qui les pousse à se soulever les uns après les autres. S'en suit-il, que les états chrétiens et *surtout la Prusse* devra prêter leurs forces militaires pour forcer les chrétiens

---

[1]) Государственный Архивъ.

libérés à retourner sous le joug turc, ce qui équivaut dans ce cas à une mort certaine. Si donc, *la garantie a prévu ce cas,* il faudrait avoir le courage de le dire haut et se soumettre à l'animadversion de toute la chrétienté!

Mon rôle sera tout tracé, j'en appellerai de ces actes indignes à la chrétienté, même qu'elle en fasse justice, et j'irai outre avec tous les moyens que Dieu a mis en mes mains jusqu'à ce que je n'atteigne mon résultat, ou que j'en succombe.

Mais ici il est facile de reconnaître la lâcheté autrichienne, qui ne veut pas accorder le droit aux chrétiens, ses voisins, de recouvrer leur indépendance par des motifs, de crainte de grandes sympathies dans ses propres provinces. Aussi injuste et lâche qu'il est ce calcul, il est heureusement *tout aussi faux,* car je n'ai pas hésité de le déclarer; la Russie ne *souffrira jamais* à ce que les Slaves tentent de vouloir s'étendre aux dépens de l'Autriche, tant que l'Autriche est généreuse et juste à leur égard. Si l'Autriche se refuse à cette évidence alors c'est elle-même qui provoque ce qu'elle a tout avantage à prévenir. Il s'en suit que le moment venu, où les populations chrétiennes de l'Empire Ottoman auront plus ou moins toutes pris les armes, l'Autriche persiste, si elle a prêté *son secours matériel* à la Turquie, pour replacer les chrétiens sous son joug, et la Prusse dans ce cas s'associera-t-elle aux démarches de l'Autriche?

La guerre entre la Russie et l'Autriche aura nécessairement lieu *sitôt que les Autrichiens, franchissant la frontière turque,* marcheraient contre les chrétiens. Le Roi de Prusse a-t-il l'intention dans ce cas *de couvrir l'Autriche, l'Autriche combattant des chrétiens en faveur des Turcs,* et empêcher ainsi la Russie de poursuivre sa sainte guerre contre *l'ennemi de la Chrétienté?*

Il est indispensable que Sa Majesté se rende bien compte de cette position. Mais si le Roi dans ses sentiments religieux se persuade du rôle odieux qu'assume l'Autriche, en voulant l'y entraîner aussi, alors je demande au Roi:

1) De déclarer que S. M. le Roi n'entend pas garantir l'existence de la Turquie contre l'émancipation des chrétiens, mais contre *une conquête* de quelque part elle vienne.

2) Que le Roi désavoue toutes coopérations tendantes à l'engager à *forcer les chrétiens émancipés à rentrer sous le joug turc.*

3) Que S. M. le Roi est prête à s'associer à la Russie, à la France et à l'Angleterre pour engager l'Autriche à ne pas mettre également d'entraves à ce que les chrétiens émancipés ne soient

reçus dans la famille des états chrétiens indépendants, question à régler *d'un commun accord,* leurs limites, forme de gouvernement et acquerraient *le tout sous la garantie unie de toutes les Puissances.*

4) Sitôt ces points convenus, ils devraient être communiqués à toutes les Puissances et *déclarés aux Turcs.*

5) Dès ce moment notre cause approche de son terme et à l'évacuation proposée de ce que de part et d'autre a été occupé pourrait avoir lieu *simultanément à des époques fixes.*

Pour le moment voilà à quoi se borne ce que j'ai à communiquer au roi de Prusse.

№ 24.

Записка, приложенная къ письму Императора Николая I къ королю Прусскому 28 апрѣля 1854 г. [1]).

(Написана рукою Наслѣдника Цесаревича Александра Николаевича.)

La France et l'Angleterre ont conclu une convention par laquelle ils s'engagent à unir leurs efforts pour garantir l'*intégrité* [2]) de l'Empire Ottoman.

D'après le sens du protocole nouvellement signé à Vienne, il paraît que l'Autriche et la Prusse se sont aussi liées à cet engagement.

Il en résulte donc que ces quatre Puissances sont garanties de la conservation de l'Empire Ottoman pour tous les cas qui menaceraient son existence.

Admettant que le principal danger que ces Puissances croient de voir menacer la Turquie, provienne des conséquences de la guerre avec la Russie, il paraîtrait que tous les autres soient considérés comme insignifiants.

Cependant l'insurrection grecque et celle des autres parties chrétiennes de la Turquie ne paraît pas de nature à pouvoir être comprimée par la Turquie *seule,—qui* dès lors acceptera l'office de bourreau à l'égard de ces Provinces?

Et si l'insurrection gagne du développement p. e. par la levée d'armes des Monténégrins, de l'Herzégovine et de la Servie aussi, selon toute probabilité; est-ce qu'alors *ce seront les 4 Puissances*

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

signataires du protocole, qui se chargeront *de dompter les Chrétiens* pour les faire rentrer de force sous le joug turc, pour leur faire subir toutes les horreurs d'une vindicte atroce?

Voilà cependant ce que l'on devrait conclure de ce qui a été signé, *si on la prend à la lettre.*

Est-ce possible, est-ce croyable, à moins d'abjurer tout sentiment de chrétien?

Il semble donc qu'il devient urgent d'adresser ces simples questions à la Prusse d'abord, puis à l'Autriche. C'est de leur réponse que dépendra notre conduite et nos déclarations ultérieures.

№ 25.

Выдержка изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 2 мая н. ст. 1854 года, изъ Потсдама [1]).

.... Edwin Manteuffel est revenu de Vienne et fort content jusqu'à un certain point. Il est enchanté des paroles que le jeune Empereur lui a dites en le congédiant. Il dit que l'Empereur est tout à fait correct et qu'il abonde dans mon sens. Mais de l'autre côté il ne se trompe pas sur le manque de courage, ou si Vous voulez sur le penchant vers l'accident du Comte Buol. Je veux écrire ces jours-ci au bon Franzi pour le supplier de m'imiter dans un seul petit point: de faire lui seul les affaires étrangères. Ou plutôt je citerai Votre exemple, chérissime Nix, sachant positivement qu'il est d'une immense influence sur lui....

№ 26.

Собственноручное письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 5 (17) мая 1854 г., изъ Петербурга [2]).

Cher et excellent Fritz!

Je suis bien touché du contenu de votre si amicale lettre du , et du prix que vous avez bien voulu attacher aux honneurs rendus

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Государственный Архивъ.

ici aux restes de notre respectable et tant regretté Rochow. L'ayant toujours sincèrement estimé et aimé c'était pour moi un double devoir de le témoigner, autant qu'il dépendait de moi, et je suis heureux que mon sentiment avait été si bien compris par vous.

Vous touchez un mot de politique dans votre lettre; m'en voudrez-vous, si je me permets ici, de vous adresser quelques observations. *Je ne sais rien de Vienne* [1]), j'apprends seulement par le télégraphe, que l'Empereur vient d'ordonner une forte augmentation de troupes en Transylvanie et Galicie. Si déjà les mesures militaires prises en Autriche, gênaient beaucoup les opérations du Maréchal au delà du Danube, cette dernière mesure peut les paralyser tout à fait.

Comme depuis longtemps, il ne s'agit plus *de justice* à notre égard de la part de l'Autriche, je ne relèverai pas ce que cette démarche ajoute de gravité à ceci, dont j'ai déjà raison de me plaindre de sa part. Mais je dois observer que cette dernière mesure est *en contradiction complète* avec l'assurance que vous m'avez donné dans votre lettre par Georges, dans laquelle vous m'avez rassuré, que l'*Autriche ne pouvait pas nous attaquer dans nos propres frontières.* Il s'entend de soi-même que les mesures de l'Autriche ne m'arrêteront pas. Mais je dois vous demander, cher ami, de me dire positivement, souffrirez-vous que l'Autriche nous attaque; cela entre-t-il dans les calculs d'intérêts de la Prusse de nous voir aux mains avec l'Autriche. Ne serait-il pas plus simple et plus digne de vous, de vous y opposer, en déclarant à l'Autriche que vous regardez son agression comme injuste et anti-chrétienne, et que dès lors vous vous détachez d'elle.

Au fond, de quoi s'agit-il? je ne fais pas et ne veux pas de conquêtes; je défends mes frères les Chrétiens, dont les Turcs méconnaissent les droits, promis par les Traités. Les Français et les Anglais aident les Turcs à martyriser ces malheureux, en les faisant *courber* sous le couteau turc; l'Autriche leur refuse le droit de se défendre, et veut m'empêcher de leur venir en aide—est-ce juste, est-ce loyal, est-ce chrétien? Décidez dans votre âme chrétienne entre nous. Dois-je avoir la douleur de vous voir aussi vous associer aux défenseurs du Croissant contre la Sainte-Croix?

Rappelez-vous de Papa, cher Fritz, et, dans ce moment solennel, laissez-moi vous conjurer en *Son nom Sacré, au nom du Christianisme, au nom de notre Sauveur,* serrons nos rangs chrétiens *contre les apostats qui renient Dieu.* Souvenez-vous, cher Fritz, que plus

---

[1]) Курсивъ подлинника.

ou moins toutes les provinces chrétiennes, sujettes de la Turquie, formaient, jusqu'à leur conquête par les Turcs, *des Etats indépendants,* possédant leurs Souverains. Serait-il juste, au moment où les circonstances leur fournissent l'occasion, attendue depuis des siècles, de se délivrer et de recouvrer leur indépendance, serait-il juste non seulement de leur refuser ce droit, mais de les contraindre à rentrer sous le joug musulman. En tout cas, si les Turcs ne sont plus en mesure de les y réduire, est-ce compatible avec le sentiment chrétien de forcer des Chrétiens à redevenir sujets musulmans. Votre cœur ne se révolte-t-il pas à cette idée?

Je propose donc de reconnaître, dès à présent *l'indépendance* de ces provinces, en leur accordant le droit de rentrer dans la famille des Etats Chrétiens de l'Europe, quitte à déterminer dans un Congrès spécial à *Berlin* leurs limites, leurs organisations et leurs rapports mutuels. Il s'entend de soi-même que je n'y réclamerai *rien d'exclusif pour moi,* mais que tout devrait se décider en *commun.* Voilà, cher ami, ce qui est juste, ce qui est grand, ce qui est chrétien et par conséquent digne de vous. Si ces convictions ont accès dans votre cœur, comme je prie Dieu de le faire, je m'en remets *à vous,* pour faire passer ces convictions dans l'esprit de l'Empereur, si malheureusement son cœur est sourd, comme il semble l'être devenu; c'est à toute la chrétienté ensuite qu'il faudra faire appel. Voilà, cher et excellent Fritz, ce que je tenais à vous dire, et quoiqu'il arrive, mon âme est tranquille, car j'ai déposé dans la vôtre ma conviction chrétienne; elle me servira toujours de règle de conduite tant que je ne triomphe ou que je ne succombe si Dieu l'a décidé ainsi, en fidèle Chrétien, défendant notre Sainte-Croix.

№ 27.

Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 3 (15) іюня 1854 г., изъ Кенигсберга [1]).

Chérissime ami et frère!

Voici mon aide de camp, le C-l Cte Edwin de Manteuffel et voici les lignes dont je vous ai menacé dans ma dernière lettre.

Le même jour de l'expédition de ladite lettre, j'en ai eu une de Prague de la main de l'Empereur François-Joseph, qui m'invitait

---

[1]) Государственный Архивъ.

de la manière la plus pressante et la plus aimable de venir à Tetschen, en Bohême pour un rendez-vous entre nous et nos ministres des affaires étrangères. J'ai accepté sur-le-champ, j'ai fait venir le Cte d'Alvensleben de Vienne à Tetschen et nous avons conféré ensemble toute la journée du 8, l'Empereur et moi, et nos ministres. Je suis *très content* [1]) du résultat de mes conversations avec l'Empereur, *pas trop* content de Buol, mais *fort content* de la réponse aux puissances (?) [2]) allemandes qui s'étaient réunies à Bamberg. Cette réponse soigne Vos intérêts en leur accordant en quelque sorte „voix en chapitre" pour juger les intentions qui formeront la base de *Votre réponse* à la note autrichienne, qui vient de partir—hélas! sans attendre nos observations. Quiconque a connu le projet de sommation „et le 1er projet de note" doit nécessairement féliciter l'Autriche de ses progrès en bien. Mais il reste des passages, qui, sans commentaire, seraient sujet au malentendu. Edwin Manteuffel est chargé par moi des commentaires et explications nécessaires tant de la note en question, que de certains changements dans ma propre manière d'envisager la grande, la trop décisive question de Votre réponse. Le salut de l'Europe et en particulier celui de la Prusse en dépend. Jugez donc, chérissime et tendrement aimé Nix, si tous mes intérêts, si tous mes devoirs les plus sacrés ne sont pas engagés dans cette question? C'est une question vitale, une question de vie et de mort et—elle est entre Vos mains! Il dépend encore de Vous, cher ami, de faire de l'Empereur d'Autriche et Votre *avocat* et Votre *chevalier,* dès que Votre réponse lui prouve (ce dont moi je n'ai jamais douté) que Vous désirez, comme lui et moi, l'ouverture de négociations de paix. Je tiens cette assurance de sa propre bouche et je suis entièrement convaincu de la vérité, de la sincérité des sentiments qui la lui ont dictée. Je n'ajoute plus rien, chérissime Nix, ayant toute confiance en Manteuffel qui connaît parfaitement la situation des choses, mes intentions et mes vues, et qui partage mes sentiments. Prêtez-lui une oreille favorable! Que notre Seigneur, le Dieu de paix et de miséricorde, veuille diriger Vos résolutions!

Adieu, cher et bien-aimé frère et ami! Croyez au profond attachement qui dicte ces lignes. Croyez an die Goldhaltigkeit de l'amitié.

Votre fidélissime ami et frère

Fritz.

---

[1]) Курсивъ подлинника.
[2]) Знаки вопроса въ подлинникѣ.

№ 28.

Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 6 іюня н. ст. 1854 г., изъ С.-Суси [1]).

Chérissime Nix,

Pour ne pas Vous ennuyer, je ne fais que Vous remercier de Vos deux bonnes lettres et je saute des deux jambes dans les réponses aux questions que Vous m'avez posées dans lesdites lettres et dans le mémoire qui était joint à la première.

Vous me demandez, cher et bien-aimé Nix, si je remplirai l'obligation (imposée par l'acte d'aillance avec l'Autriche du 20 avril), savoir: la défense à main armée des frontières de l'Empire d'Autriche contre une invasion russe, dans le cas, que cette invasion *se faisait à la suite de tentatives autrichiennes de refouler sous le joug turc, des populations chrétiennes, soulevées contre les Turcs* [2]).

Je réponds sans hésiter *non*. Mais il faut que je précise ce non. Je n'aiderai l'Autriche en rien qui résulte d'une „croissantade" ou d'une entreprise pour l'amour d'Allah. Mais permettez-moi de Vous observer que je crois fermement à l'impossibilité morale et physique d'une telle démence *antichrétienne*. Ce cas est entièrement différent s'il sagit de prises d'armes dans les pays qui, régis par des princes indigènes, ne sont que sous le *vasselage, proprement dit,* de l'Empire Ottoman, comme le Monténégro, la Serbie, la Valachie et la Moldavie. Ces pays sont constitués sous la garantie de l'Europe, et ils ne sont pas *sous le joug turc,* tout aussi peu que les 2 derniers pays sont *sous le joug* russe. Si ces pays s'armaient en guerre contre leur „Suzerain", une invasion autrichienne n'aura jamais pour but de les refouler *sous le joug* turc. On tâcherait seulement de les rétablir tels, que les traités les ont fait, *jusqu'à* la conclusion de la paix générale. Autre chose—cela va sans dire—serait une invasion autrichienne en Epire et en Thessalie. Contre celle-là je protesterais de toutes mes forces, et si mes protestations seraient vaines, j'abandonnerais l'Autriche aux conséquences de son „apostasie".

Mais le cas prévu par l'Autriche et mentionné dans le traité d'alliance est tout différent. A Vienne on veut savoir positivement qu'il existe un accord entre le parti très nombreux des ennemis du

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

prince régnant de Serbie à ses sujets grecs orthodoxes de l'Autriche dans le Bannat, en Transylvanie, Hongrie et Galicie de faire une levée de boucliers simultanée contre l'autorité établie. Si *en conséquence de cela* des troupes autrichiennes entrent en Serbie et même en d'autres pays du rit grec, l'Autriche reste dans les cas prévus par notre alliance, et il me faudra suivre les obligations contractées.

C'est ici le lieu de Vous avouer, cher et excellent ami, que Votre mémoire pourrait faire naître de grandes craintes dans les esprits soucieux. Il généralise tous les cas et permet „auxdits esprits" de croire *que* **toute** *invasion autrichienne dans les pays turcs,* voisins de l'Autriche, sera regardée par votre gouvernement comme une **„croissantade"** *contre la croix.* Ce serait une **erreur fatale.** Si elle portait comme fruit une invasion russe dans des pays autrichiens, elle serait nécessairement pour la Prusse un casus foedeus—ce dont Dieu dans Sa miséricorde veuille nous préserver tous les deux!

Gardez-Vous donc, au nom de Dieu, de donner aux choses une dénomination fausse. Une entrée de troupes en Serbie, en Herzégovine, dans le Monténégro est étrangère à des idées de guerre, n'a rien à faire: 1) avec les idées antichrétiennes, 2) avec des projets hostiles contre Vous. Autre chose dans le 1er sens serait une entrée en Epire (mais je n'y crois pas, parce que ce serait trop franchement infâme). Autre chose dans le 2me sens serait une entrée dans les principautés Danubiennes. Ça ne se fera *pas* pour avoir la *guerre* avec Vous, mais seulement pour Vous faire évacuer. Il est donc de **la plus haute** importance de *rendre impossible* un tel procédé. Ceci se rattache aux plus fraîches nouvelles de Vienne. L'Empereur est noble et bon, mais—sous l'influence du Cte Buol qui craint tout, et n'a pas d'autres craintes. De peur d'avoir la guerre avec la France et par elle la révolution en Italie et autres lieux, Buol ne craint pas des conflits sérieux avec Vous. C'est misérable, mais cela est!! Je me flatte de lui avoir fait abandonner le projet d'une *sommation* à votre adresse pour l'évacuation du territoire turc. Toutefois une *note* qui a pour but le même effet est toute faite, et je crains fort que tous les efforts que le Cte Alvensleben fait en mon nom à Vienne pour la retenir seront vains. Ici, cher et bien-aimé Nix, il faut que je Vous implore de toutes les facultés de mon âme de vouloir bien penser, que Vous avez affaire avec un *malade.* C'est là malheureusement le mot pour exprimer l'état de l'Autriche! Par un traitement médical, dicté par la sagesse hippocratique, Vous préserverez le malade de tomber dans la rage.

Mais la maladie entre en crise, et c'est là le moment décisif. J'ai la conviction qu'il existe un moyen efficace pour la vaincre. Si Vous envisagez de sang-froid les trois points qui forment le protocole de la conférence de Vienne du 9 avril, Vous y puiserez toute l'eau nécessaire pour étouffer l'incendie en Autriche avant qu'il n'éclate et même d'éteindre l'incendie déjà éclaté. Ces points font: 1) l'évacuation, 2) l'intégrité de la Turquie, 3) la protection des chrétiens sous domination ottomane. Répondez à la note autrichienne en faisant sonner ces 3 points comme entièrement conformes aux principes énoncés itérativement par Vous depuis plus d'un an. Dites de grâce, cher ami! je Vous en conjure! que l'intégrité d'un corps mort ne pourrait Vous servir de rien, et que Vous engagez l'Autriche de joindre ses efforts aux Vôtres pour empêcher les amis de la Turquie de l'achever (ce qui est en grand train!); répétez à Vienne ce que Vous m'avez si positivement dit, „que l'idée des puissances, amies de la Porte, de *protéger efficacement les chrétiens en Turquie,* ainsi que *la bonne volonté du Sultan à ce sujet* ôtait, selon Vous, tout prétexte et tout objet de guerre".

Si Vous exaucez mon ardente prière, le sens de Votre réponse à la note autrichienne qui se prépare sera: 1) l'intégrité de l'empire turc est dans mes principes immuables; 2) la protection des chrétiens d'Orient est mon but et je compte l'atteindre dorénavant *en communauté parfaite avec les puissances;* 3) l'évacuation répond à mes dépens et à ma volonté; 4) pour y parvenir je Vous communique à Vous, l'ami François-Joseph, ce que j'ai déjà fait offrir par mon ami Fritz. Veuillez Vous charger de cette négociation, soit seul ou avec ledit Fritz; et j'évacuerai très volontiers et de très grand cœur, dès que Vous, cher empereur François-Joseph, m'aurez fait connaître les conditions de réciprocité de la part des puissances de l'Ouest, persuadé que je suis, que Vous n'avez jamais pu penser à une évacuation *sans* réciprocité.—En un mot, cher et bon Nix, pour notre salut à nous tous et de toute l'Europe *„cassez les velléités guerroyantes du C. Buol dans ses propres mains, rendez* **impossible** un prétexte de guerre, que l'on tâchera, sans doute, de fonder sur le contenu de Votre réponse! Si elle est telle, que tous les amis de la bonne cause doivent la désirer et l'espérer de l'habileté de Votre cabinet, elle renforcera du double, du triple *mon* influence sur l'affaire, mon influence qui par son essence est toute pour la paix, et dont l'action sera entièrement dirigée à l'effet de retenir mon impérial neveu de funestes coups de tête. Laissez là, je vous en conjure pour

l'amour de Dieu, Vos justes griefs contre l'Autriche et vengez-Vous, *en faisant* **enrager** *Buol* **d'embarras** à la suite de Votre réponse. Ce sera alors mon affaire et celle de la confédération germanique, qui (à l'exception du Duc de Saxe-Gotha-Cobourg) pense, désire et agira comme moi, de lui faire prendre la bonne route.

Je nourris le projet, si les événements ne le rendent pas intempestif, de Vous envoyer Edwin Manteuffel (mon aide de camp et commandant du 5-me de lanciers à Dusseldorf) qui a parfaitement rempli mes commissions à Vienne (il y a un mois au delà) et qui n'est pas mal vu par Vous. Mais il est en profond deuil, ayant perdu sa sœur bien-aimée Mme de Schlickmann à Naumbourg, et sa santé n'est pas des plus fortes. J'ignore donc jusqu'à présent s'il sera en état d'entreprendre ce voyage et de supporter les fatigues de St-Pétersbourg. S'il Vous arrive, il sera porteur de quelques lignes de ma main. Veuillez de grâce excuser la mauvaise écriture, les fautes et les ratures des lignes que je finis ici, en Vous embrassant le plus cordialement possible et en me recommandant de cœur et d'âme à Votre bonne et vieille amitié qui est mon support et ma consolation, ainsi que mon espoir. Dieu de bonté et de miséricorde nous soit en aide! Ainsi soit-il!

Je suis pour la vie, cher et excellent et bien-aimé Nix,

Votre fidélissime ami et frère

Sans-Souci, 6 juin 1854. Fritz.

№ 29.

Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I 18 іюня н. ст. 1854 г., изъ Гумбинена [1]).

Pardonnez-moi, cher ami, si dans cette réponse à Votre lettre je n'entre pas dans les détails qu'elle exigerait au fond. Je Vous parlerai d'une seule chose. L'Autriche n'entrera ni en Servie ni dans une des autres provinces turques *situées vers le sud de Serétât* [2]), si une rébellion contre le Sultan n'y éclate. Or, sachant par Votre lettre comment Vous envisagez ces choses, je puis parfaitement Vous tranquilliser sur le danger de brouillerie qui pourrait naître *de ce*

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

côté-là entre Vous et l'Autriche. Autre chose, hélas! avec une invasion autrichienne dans les Principautés danubiennes. Buol est si fort sous la férulle du ministre de France que cette entrée de troupes se fera certainement, si Votre réponse à „l'exigeante note“ n'ôte pas tout *prétexte* à l'Autriche!!! Jugez donc, cher ami, s'il me tient à cœur que Votre réponse soit „bénigne“. C'est comme j'ai écrit par Edwin Manteuffel une question de vie et de mort. Si Vous dites à l'Empereur mon neveu „que Vous étiez tout prêt de remplir ses désirs, dès qu'il Vous prouvera qu'il y a bonne volonté de l'autre côté „de faire cesser une guerre dont l'objet n'existait plus, selon Votre conviction *énoncée par mon intermédiaire il y a 2 mois“*, je *crois* pouvoir garantir une bonne tournure des affaires à Vienne. Je ne dis pas que „l'autre côté“ entrera pour cela en négociations pacifiques, *mais:* l'Empereur François-Joseph Vous rend son cœur et sera Votre avocat à Londres et Paris et *avant tout ne fera* **rien** *contre Vos intérêts*. Mais la chose décisive pour une tournure pacifique en général sera (si la ligne entre l'Autriche, la Prusse et la Confédération germanique est concluse jusque-là) *que l'on comprendra à Londres et Paris* **„qu'il n'y a rien à faire“**. Et il est bien vrai que sans l'appui actif de cette ligne immense *„ils ne peuvent, bien certainement, rien effectuer contre Vous“*. Cela fera venir la paix contre leur gré. Vous aiderez par là—si j'ose dire cela—le doigt de Dieu de se montrer sans une répétition d'une campagne de Moscou.

№ 30.

Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 18 (30) іюня 1854 года, изъ Петергофа [1]).

Cher et excellent Fritz!

Le baron Manteuffel et le comte Munster m'ont remis vos lettres et se sont acquittés des commissions verbales, dont vous les aviez chargés. Recevez-en tous mes remercîments. Toujours désireux de satisfaire à vos désirs, en tant qu'il dépend de moi de les concilier avec les intérêts que je dois défendre, je me suis étudié encore *cette dernière fois* [2]) d'arranger ma réponse à l'Autriche *dans votre sens,*

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

tout en ne compromettant pas votre honneur, ni mes devoirs. J'espère que vous en jugerez ainsi, et que dans votre *justice,* vous trouverez que *j'ai atteint les limites du possible.*

Faire au delà, c'eût été une lâcheté de ma part, dont j'espère que vous ne m'aurez pas cru capable. Ayant, je crois, fait ainsi tout ce que vous désiriez, qu'il me soit permis à mon tour d'espérer, que maintenant vous aussi, cher Fritz, vous jugerez convenable et juste de vous placez vis-à-vis de l'Autriche dans une position qui me semble devoir en être la conséquence. Je veux dire une *position indépendante,* sans vous laisser entraîner dans le sens de l'interprétation, que l'on cherche à donner à Vienne, à vos engagements. Ils ne tendent qu'à vous compromettre et vous entraîner dans un conflit immanquable avec la Russie. Si l'Empereur d'Autriche, dans son aveugle ingratitude, rompt tout lien avec la Russie, *qui l'a sauvé,* il y a peu, que d'Empereur Apostolique il devienne ainsi Empereur Apostat, en s'alliant aux Turcs, pour poursuivre les chrétiens—serait-il possible que vous, cher Fritz, *le Roi le plus sincèrement Chrétien* de l'Europe, vous puissiez épouser *sa cause* et vous allier à ces méfaits contre la Chrétienté? Loin de moi cette idée, car c'eût été vous supposer autre que je ne vous connais depuis bientôt 40 ans! Vous resterez toujours Chrétien avant tout; ne vous aveuglez donc pas *sur le sens* de ce qui se passe et de ce que l'on médite de faire encore, et alors votre cœur vous indiquera ce que vous avez à faire. Faisant la guerre *non pour des avantages mondains,* ou pour des conquêtes, mais dans un but *uniquement Chrétien,* dois-je être *seul* à combattre sous la Sainte-Croix et voir les autres, *qui se disent Chrétiens, s'unir tous au Croissant* pour combattre *la Chrétienté!!!* Et voilà cependant ce qui arrive et ce qui arrivera si vous, cher Fritz, *en vrai Roi Chrétien,* ne dites pas courageusement: *Non, ce ne sera pas.* Dès ce moment *la Sainte Alliance* se trouvera rétablie *de fait* entre nous deux. Dieu nous aidera alors, et ce qui pense encore *droit,* ce qui n'a pas *ouvertement renié Dieu,* se ralliera autour de nous. Mais, quoiqu'il arrive, sachez, qu'ayant pour vous satisfaire porté les derniers sacrifices, il ne me reste plus maintenant, qu'à combattre et vaincre ou périr avec honneur, *comme martyr de notre Sainte Foi;* et quand je le dis, je le prononce *au nom de la Russie entière.* Il faut que vous le sachiez. Encore une fois: 1) *la Russie ne veut pas de conquêtes;* 2) *elle combat pour sauver ses coreligionnaires, pour leur garantir la liberté de leur culte et leurs privilèges garantis par des traités;* 3) *elle ne cherche, elle ne veut rien au-delà;*

4) elle ne cherche rien d'exclusif pour elle. Si ce but était atteint par les autres, et qu'elle en ait la preuve et dès qu'elle saura les garanties obtenues, pour que *ce ne soient pas de vains mots;* dès ce moment *la Russie s'applaudira du résultat obtenu* et qui ne serait dans ce cas autre que celui pour lequel elle combat. Dès ce moment *tout sujet de guerre avec la Turquie cesse pour elle,* et la paix de fait pourrait être rétablie. Mais les Puissances Occidentales, *veulent-elles ce résultat,* je vous laisse à le juger. Vous convient-il de les voir établies à Constantinople ou dans les Dardanelles et *régenter la Turquie à leur guise.* Méditez ce que je vous dis là, mon cher Fritz; et dans ce que vous allez décider dans ce moment solennel, *souvenez-vous de Papa* et des saintes paroles qu'il nous a léguées. *Qu'elles vous inspirent.*

Je vous écris, en attendant à tout instant l'attaque des Anglo-Français dont depuis deux jours je vois la flotte de ma fenêtre, tout en traçant ces lignes. Comptant sur Dieu, nous sommes prêts à les recevoir; et qu'alors Sa Sainte volonté se fasse. Je m'en rapporte au B. Manteyffel pour vous faire connaître l'esprit qui règne ici.

Adieu, cher et excellent Fritz, laissez-moi compter sur votre amitié, comme je vous assure de la mienne et du sincère attachement

de votre tout dévoué et fidèle
frère et ami
N.

Mes tendres et respectueux hommages à la chère Vénérable.

№ 31.

Письмо Короля Прусскаго къ Императору Николаю I отъ 5 августа н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга [1]).

Cher et excellent ami,

Je Vous écris de mon sofa, auquel un nouveau carambolage avec un banc de pierre au jardin m'attache pour quelques jours. J'écrirai donc plus mal encore qu'à l'ordinaire, et je Vous en demande pardon d'avance.

Les choses se brouillent de plus en plus. Il n'y a déjà plus de réponse possible à Votre dernière lettre par Edw. Manteuffel. Je n'ai

---

[1]) Государственный Архивъ.

qu'à Vous en exprimer ma reconnaissance et mon admiration les plus profondément senties. Votre lettre à moi et Votre réponse à l'Autriche m'ont fait venir les larmes aux yeux. Je Vous aime *plus que jamais* [1]). Je Vous sers, je vous servirai en ami. Et en ami, je Vous dirai la vérité, toute la verité!

L'Autriche a senti dans Vos paroles Votre grandeur d'âme, mais elle n'y répond pas avec la même grandeur d'âme. Hélas! elle est et reste ensorcelée par la „Napoléonarie". Celle-ci vient la pousser à une déclaration de guerre à la Russie. Le noble cœur de l'empereur retient encore l'Autriche. Mais Buol aimerait un conflit quelconque avec Vos troupes pour être agréable à Bourqueney. Vis-à-vis de cet héroïsme par conardise, Votre position, chérissime ami, est toute tracée: *ne pas donner dans le piège—éviter la possibilité d'une rencontre—mettre entre Vous et les autrichiens* (s'ils entrent dans les Principautés) *l'insurmontable barrière du Prouth.* Alors l'armée autrichienne sera Votre bouclier contre les Turcs, peut-être sans le vouloir, mais elle sera de fait „armée neutre". Car je tiens par écrit de la propre main de l'empereur l'assurance solennelle *„que ses baïonnettes s'arrêteront en deça du Prouth",* epsissima verba.

En agissant ainsi, Vous déjouez les perfides projets de Vos ennemis, Vous écrasez leurs espérances, Vous évitez la guerre avec un 4 ennemi qui règne par 38.000.000 de sujets et enfin Vous sauvez la conscience de l'excellent François, qui—vrai! ne demande pas mieux que de rester en paix avec Vous, qui Vous aime et Vous honore. Il sait d'ailleurs que je suis entièrement satisfait de Votre réponse. Je le lui répéterai 1000 fois. Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour l'empêcher de faire des faux pas funestes. Or, jugez de mon bonheur en apprenant de Vienne, de Boukarest, d'Yassi etc. que Vos troupes quittent les Principautés!!! Ah, cher et bien-aimé Nix, comme je voudrais pouvoir Vous exprimer toute l'émotion de ma reconnaissance. Vous nous sauvez tous par là! C'est là ce qu'il fallait pour faire de toutes les menées de Vienne, des coups d'épée dans l'eau. En même temps j'ai appris de Paris et de Londres que l'on y craint avant tout cette évacuation, parce qu'elle les prive de la *coopération* proprement dite de l'Autriche.

Mais, cher et bon ami. A peine qu'un danger s'évanouit, il en surgit un autre. Vous envoyez de nouvelles troupes dans la direction de la Galicie!!! A Dieu ne plaise de Vous faire commettre une faute

---

[1]) Курсивъ подлинника.

au moment même de Vos mesures victorieuses contre l'Autriche. La nouvelle de ces marches a porté l'Autriche d'inviter toute la confédération germanique de s'armer contre Vous. Vous en saurez les détails par Budberg. J'espère pouvoir conjurer cet orage. Mais j'ai un intérêt *tout particulier* et **très grave** de Vous détourner de tout projet d'invasion dans l'empire d'Autriche. *Nous savons positivement* (et Vous, cher ami, Vous le saurez comme nous) que les horreurs en Espagne, les massacres de Madrid, de Parme, les désordres de Livourne, de Florence, dans la Lunegiena ne sont que les prémices d'attentats révolutionnaires, tout préparés par **l'Europe entière**, par la vaste et universelle conspiration des „rouges" et que *Votre entrée dans les états autrichiens sera le signal de la révolte des provinces que Vous entamerez.* Tous vos généreux efforts d'éteindre **l'incendie qui travaillera pour Vous** seront vains. Les intérêts de la confédération germanique défendent absolument à ses princes de rester spectateurs neutres vis-à-vis de ce menaçant danger. Aussi les rois sont pénétrés avec moi du devoir: 1) de combattre *l'effet* et la *cause* de ces rébellions et 2) d'empêcher la ruine *du membre principal* de la confédération, malgré ses fautes impardonnables. Le devoir de la conservation de nous-mêmes nous l'ordonne. L'invasion russe en question obligerait les armées de l'Allemagne *entière,* indépendamment du traité de 20 avril, de se former en réserve, pour sauver l'Autriche. C'est sans hésiter que j'ai prononcé ce mot, si gros de conséquences; je Vous l'adresse pour que Vous jugiez de la gravité de ma position. Ayez pitié de nous en restant en paix avec l'Autriche!!! Croyez-moi, cher et bon frère, les profits que Vous tirerez de Votre modération, seront *incalculables,* ainsi que les effets d'un sentiment (hélas, trop naturel) de vengeance, seront incalculables! Un mot (je le crois fermement) pourrait Vous assurer une paix glorieuse en 9 mois d'ici. Le voici. Au moment que le Prouth sera passé, chargez le Comte Gortschakof de dire à Franzy: „Tiens, voilà le complément de ma réponse. Je tiens plus que je promets, et ne promets que ce que je sais pouvoir tenir. Annonce cela à Londres et à Paris!"

Et puis, chérissime ami! ne pourriez-Vous pas annoncer officiellement à l'Autriche et aux 5 rois de la confédération *„que Vous étiez résolu de ne pas toucher aux frontières autrichiennes, si l'Autriche ne touchait pas aux Vôtres?* L'effet d'un pareil „billet de faire part" serait des plus salutaires, délierait nous autres 5 rois et ce qui s'en suit de l'obligation de former l'armée de réserve à nous, serait faire de belles épargnes pour d'autres conjonctures.

Les puissances occidentales refusent *pour le moment* d'entrer en négociations avec la Russie. Cependant ils font une liste de certains points préalables, que l'Autriche Vous communiquera probablement et qui, acceptés par Vous, cher ami, mèneraient à des essais d'entente. J'aime à croire, que, modifiés dans leurs expressions, ces points pourraient mener à bonne fin. J'en ferai faire le sujet d'une note particulière, car nous n'y voyons pas assez clair à l'heure qu'il est.

Je reviens de Munich où l'on est, ainsi qu'à Stuttgard, Dresde, Hanovre etc. etc., dans les dispositions les plus pacifiques. J'ai eu de longues conversations avec les rois de Wurtemberg, de Bavière et avec Pfordten. Ils détestent tous l'idée de la guerre et surtout de la guerre contre la Russie, mais **tous** *sont profondément convaincus de l'impossibilité d'admettre, qu'il soit porté atteinte à l'intégrité de la* **monarchie autrichienne,** ou par des *troupes ennemies,* ou par la révolution. Elise est à Ischl, et moi, au lieu de prendre les bains de mer dans la belle et bonne île de Rugen, je suis couché sur le dos. Le soir même de mon arrivée (2 d. c. m.), bien avant 9 h. la pluie avait hâté l'obscurité, et je passais de la maison de spectacle vers la terrasse près de la statue du grand électeur. Tout en faisant jaser un grenadier factionnaire, dont le dialecte prussien m'amusait, j'ai heurté contre un banc de pierre, vis-à-vis de l'allée du mausolée. C'est, je crois, la troisième fois que j'ai donné contre ce banc pendant l'obscurité. Ce coup m'a privé du mélancolique bonheur de prier le lendemain sur le tombeau de Papa!

C'est une terrible épreuve de patience! mais je suis sage et les médecins sont contents. Pourvu que cela ne dure! J'ai décommandé les manœuvres de Silésie et ne compte faire la revue des gardes qu'au commencement de septembre.

E. Manteuffel et Königsmark m'assurent que Vous Vous plaignez de votre santé!!! Ah, cher Nix! ménagez-Vous pour l'amour de Dieu, de la Russie et de nous tous!!! J'embrasse ma sœur et la remercie tendrement de ses adorables lettres.

Dieu Vous bénisse, et Vous conserve, et Vous fortifie!!! Aimez-moi! plaignez-moi! aidez-moi! Pour la vie, cher et tendrement aimé frère et ami,

Votre fidélissime

Fritz.

P. S. J'ai supplié Frantzy de ne pas entrer dans les principautés.

№ 32.

Выдержки изъ письма Короля Прусскаго къ Императору Николаю I отъ 18 августа н. ст. 1854 г., изъ Шарлоттенбурга [1]).

Cher et bien-aimé Frère et ami!

La note annoncée par moi dans ma dernière lettre sera déjà entre les mains du Chancelier de l'Empire. C'est la note relative aux idées, venues de Londres et de Paris sur les bases possibles d'une transaction pacifique. La note recommande „l'acception" à Votre Cabinet et ce n'est pas *„proforma"* comme en mars au en avril, lors de l'impertinente sommation, mais tout de bon et après un examen consciencieux. J'écris ces lignes pour Vous expliquer mes raisons. Si je me trompe, ne m'en voulez pas, chérissime Nix! J'entre en matière.

1) Le plus poivré des points en question est celui de l'abandon du protectorat sur *les trois* [2]) principautés danubiennes. Le poivre gît dans l'expression qu'il Vous sera facile de corriger dans Votre réponse s'il Vous plaisait de dire p. e.: l'Empereur n'a rien contre la garantie des 5 puissances à établir pour les droits des 3 pays.

2) La révision du traité de 41 si exclusivement avantageux pour Vous, que les Westmächte commencent à s'en douter. Car elle dit autre chose que la liberté de la mer Noire et du Bosphore.

3) Sur la manière de traiter dorénavant les affaires civiles et ecclésiastiques des Chrétiens sous le croissant. Vous Vous êtes expliqué déjà depuis les mois de mars et d'avril d'une manière absolument conforme aux principes de Messieurs de Londres et de Paris, ainsi que sur *le quatrième* point, savoir la liberté du Danube. Il ne reste donc, selon ma conviction, que le 1er point, dont la rédaction pourrait donner lieu à des irrésolutions ou à une solution négative. Je crois que ma recette de l'autre page n'est pas mauvaise. Car, pour le fait, il ne sera, surtout en quelque temps d'ici, profitable qu'à la Russie par la double raison de sa proximité et de sa religion. Il en sera comme de la libre navigation.

Voici donc mes „raisons de protection" des 4 points et le principium movens de la note de mon Cabinet.

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

Depuis les derniers mouvements de Vos troupes, l'empereur d'Autriche est devenu serein et heureux de soucieux et préoccupé qu'il était. Il est plein de reconnaissance envers Vous, chérissime ami. Son affection pour Vous renaît. C'est l'impression que la Vénérable a de lui à Ischl où il est arrivé médiatement après la grande nouvelle. Il est malheureusement vrai, que Buol lui a fait commettre une grande faute le lendemain de la nouvelle, en lui faisant signer l'obligation de ne pas négocier la paix sur d'autres fondements que les 4 points. Puisque l'Autriche est, grâce à Dieu, en paix avec la Russie, cette obligation hurle contre la logique et le bon sens! Eh bien, un „oui" de Votre part fera enrager Buol et transportera de bonheur l'excellent Frantzy, qui, j'en suis presque sûr, ne se doute pas des pièges que Bourqueney lui tend par la main canarde de Buol. Ce „oui" aplanira tout et forcera les Westmächte à une paix pas trop éloignée. C'est pourquoi je Vous invite, cher et excellent ami! de la prononcer. Je le fais avec une conscience pure et pleine de conviction.....

P. S. du 19. Les nouvelles sur la recrudescence de l'esprit révolutionnaire dans toute l'Europe, deviennent de jour en jour plus graves. On la sent même jusqu'en Prusse, quoique la Prusse jouisse encore de plus de „Santé" que les autres pays. Je crois ne pas me tromper que ce n'est que par la coopération de la Russie, de l'Autriche et de la Prusse que les horribles dangers que la révolution rennaissante nous fait courir, peuvent être vaincus..... Le danger des révolutions en Europe est un prétexte [1]) des plus nobles, des plus dignes de Vous. Parlez du danger. On comprendra, surtout à Vienne et à Paris.

№ 33.

Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому 13 (25) Августа 1854 года, изъ Петергофа [2]).

Cher Fritz!

Si la lettre, que M. de Werther m'a remise de votre part, a dû me faire une pénible impression, j'ai été bien plus surpris encore

---

[1]) Для начала мирныхъ переговоровъ.
[2]) Государственный Архивъ.

par les communications qui venaient de m'être faites officiellement de la part de votre cabinet. J'étais en droit de ne m'y attendre nullement m'étant empressé d'aller aux limites du possible pour satisfaire au désir que vous m'avez manifesté. En effet, nos armées quittent les Principautés, suivies de près par les Turcs, et toujours menacées en flanc et à dos par les Autrichiens, qui ne cessent d'avancer. Tandis que l'évacuation s'opère malgré la connaissance qui en est donnée à Vienne, l'on choisit ce moment pour se lier encore plus avec la France et l'Angleterre *en guerre avec nous* [1]), tandis que l'Autriche prétend ne pas *l'être encore* elle-même, et l'on s'engage à ne traiter qu'aux mêmes conditions que celles qui mettent en avant la France et l'Angleterre nos ennemies. Et c'est après de semblables faits que l'on me propose de Votre part de consentir à de nouvelles conditions déshonorantes et que l'on ne définit même pas—seront-ce les dernières à exiger. Cependant mes armées sont intactes, prêtes à recevoir l'ennemi sur nos frontières! En vérité, cher Fritz, je ne puis vous comprendre et j'en appelle à vous-même que répondriez-vous à de pareilles ouvertures, si elles vous étaient adressées. Je vous ai dit dans ma lettre, que j'avais, pour vous satisfaire, atteint les limites du possible; faire plus serait une lâcheté de ma part, et vous n'avez pas le droit de vous y attendre.

Personne mieux que vous ne peut réduire à sa juste valeur les sots prétextes, dont se couvre l'Autriche pour redoubler ses mesures militaires contre nous, et pour y contraindre leurs dupes. Le fait des, soi-disant, envois de troupes vers la Galicie est *un indigne mensonge* que *le c. Munster, auquel je ne cache rien,* aura depuis longtemps dû vous dire.

C'est donc une nouvelle infamie de la part d'un gouvernement qui ne respecte rien, pas même la vérité, pour arriver à son but; or, ce but n'est autre que la guerre contre nous. Je regretterais beaucoup que l'Allemagne donnât dans un piège aussi grossier malgré son désir de la paix. Aussi ce n'est certes pas la peur de ses armements, qui me détournerait de faire la guerre à l'Autriche, si je le jugeais à propos.

Mais je n'en ai jamais eu l'intention, à moins d'être attaqué par elle-même, ce que vous savez aussi bien que moi. Depuis la conduite indigne de l'Empereur d'Autriche envers la Russie, qui l'a sauvé, il a perdu tout droit à ce que j'ajoute foi à ses assurances. S'il

---

[1]) Курсивъ подлинника.

revient à de meilleurs sentiments, à des idées plus justes, plus généreuses, il n'a qu'à le prouver par des faits irrécusables. Jusqu'ici rien n'autorise de supposer qu'il veuille abandonner la route ignoble dans laquelle il s'est engagé. Humble exécuteur des volontés franco-anglaises et ami dit de la Turquie, l'Empereur Apostolique est devenu le serviteur du Croissant. Beau spectacle! Voilà, cher Fritz, tout ce que j'ai à vous répondre.

Je me permets de joindre ci-près deux notes, l'une tout à fait pour vous, que j'ai fait copier sur mon écriture par Sacha [1]), l'autre— une lettre que je vous adresse dans l'intention, si vous le jugez bon, de la faire voir à l'Empereur.

Peût-être ce moyen réussirait-il à lui ouvrir les yeux. Au moins aurions-nous fait tout ce qui dépend de nous pour le faire sortir de son triste aveuglement. Faites, ce qu'il vous plaira.

Rien de nouveau à vous dire d'ici. Il paraît que les batteries d'Alland sont au pouvoir de l'ennemi, après bonne résistance; reste à savoir ce qu'ils veulent entreprendre maintenant que de nouveaux renforts leur arrivent.

Jusqu'au 8/20 août rien n'avait encore été entrepris contre la Crimée. Vous êtes déjà informé, je pense, des deux victoires remportées par notre armée du Caucase et de la prise de Bajazet. Voilà pour le moment où se bornent mes nouvelles. Le P. Gortchakoff continue son mouvement vers le Pruth faiblement suivi par les Turcs, et est en mesure de repousser toute agression d'où qu'elle vienne. Nos réserves se forment activement, et depuis le premier jusqu'au dernier, tout ce qui est sujet de l'Empire, n'a qu'un sentiment, espoir en Dieu et résolution de résister quand même.

Je suis heureux d'apprendre, que vous êtes quitte des suites de votre carambolage avec le maudit banc de pierre, mais de grâce épargnez à vos amis la terreur de pareils accidents pendant vos tournées nocturnes.

---

[1]) Наслѣдникъ Цесаревичъ.

№ 34.

Собственноручная записка Императора Николая I, писанная имъ карандашемъ. Безъ даты [1]).

(Приложена къ письму къ Королю Прусскому отъ 13 (25) августа 1854 г.)

Le désir du Roi est bientôt accompli, dans peu de jours les Principautés seront complètement évacuées. Ce fait si grave s'accomplit spontanément par des motifs de sûreté militaire en face de la position toujours plus menaçante et plus intolérable, que l'Empereur d'Autriche n'a cessé de faire prendre à ses armées sur notre frontière immédiate. Loin d'avoir évité la marche de ses armées, depuis que notre réponse, qui a satisfait le Roi, lui est également connue, et de produire une impression semblable sur l'Empereur, il semble que depuis cette réponse les mesures ont pris de plus en plus un caractère décidément hostile. Un corps entier a été pris à l'armée d'Italie pour se porter en Galicie. Il faut ajouter encore que le traité avec la Turquie fut conclu dans le temps même, que l'on nous faisait de nouvelles propositions de négociations. Il est permis d'en conclure que le parti de nous faire la guerre à *tout prix* [2]) se trouve bien arrêté dans l'esprit de l'Empereur. Cependant il semble qu'il serait bien temps de se rendre compte du but qu'un tel acharnement peut avoir.

La Russie a solennellement proclamé qu'elle repousse toute intention de conquête, elle ne combat que pour sauvegarder les droits des chrétiens ses coreligionnaires, méconnus tout à coup après 25 ans de paisible jouissance, elle ne réclame que le rétablissement et la garantie de leur stricte observance à l'avenir. Voilà à quoi se bornent ses prétentions. Depuis que les autres Puissances se sont entendues pour exiger de la Porte les mêmes garanties pour les droits civils et religieux de tous les chrétiens, le but que la Russie se proposait et qu'elle a résolu de poursuivre *quand même* se trouve être devenu **commun** à toutes les Puissances, et ici se trouve une étrange contradiction, si tant il y a, que ce soit **réellement** l'intention des Puissances maritimes *d'obtenir* ce qui a été pompeusement annoncé comme devant l'être, *mais dont jamais depuis nous n'avons appris ni l'exécution, ni surtout les garanties qui assurent l'observation fidèle par les Turcs.*

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

Cependant il ne peut être mis en doute que S. M. le Roi de Prusse, ni la plupart des Souverains, qui partagent les vues du Roi, ne peuvent rester indifférents, à ce que des millions de chrétiens de tout rite demeurent à l'avenir sans aucune protection quelconque, exposés à la fantaisie turque et à la vengeance pour les essais de soulèvement auxquels des vexations incessantes les avaient imprudemment portés.

Je n'hésite donc pas de croire qu'il est de la dignité de *toute la chrétienté* sans différence de nation, ni de rite d'exiger de la Porte *une garantie générale de protection* pour tous les chrétiens sujets turcs. Ce devrait être un pacte solennel faisant partie des bases des rapports internationaux de l'Europe. S'étendant sans distinction sur tous les Chrétiens, il serait obligatoire à toutes les Puissances chrétiennes comme un *droit* et un *devoir commun.*

Mais il est tout simple que chaque rite, chaque église ait ses règlements, ses usages particuliers, qui demandent pour les connaître et pour les comprendre une connaissance parfaite et qui ne peuvent être complétés que de la part de ceux qui professent ce même rite. Par conséquent cette surveillance, ou ce contrôle de détails ne peut être sciemment exécuté que par des coreligionnaires, *mais seulement dans le strict cercle des attributions qui seraient fixées pour chaque église à un égal degré!* Rien d'exclusif, par conséquent, pour une église devant une autre. Ainsi, par exemple, si les cloches étaient accordées à une église grecque ou catholique, une église protestante devrait obtenir le même avantage. Réciprocité complète d'avantages ou de privilèges.

Je désirerais donc que S. M. le Roi de Prusse voulût bien s'unir à moi pour établir les bases d'un arrangement semblable qu'au moment opportun nous puissions soumettre aux autres Puissances comme devant régler dorénavant sur un pied équitable les rapports des Puissances chrétiennes, en fait de matières religieuses avec les sujets chrétiens de la Porte.

Il paraît cependant que l'Empire d'Autriche, en dépit de son titre apostolique, sacrifie complètement à ses vues ou à ses convenances tout le côté religieux du conflit actuel. Non seulement il se fait l'allié de Turcs et se lie à eux par un traité, il proclame la nécessité de l'intégrité territoriale de la Turquie, comme devant faire partie indispensable de l'organisation européenne, refusant ainsi l'espoir même dans un avenir éloigné à tout ce qui est chrétien sujet Turc, de jamais se libérer d'un joug odieux et dégradant.

Non content de cela, l'Empereur d'Autriche déverse sur la Russie sa haine parce qu'elle ne veut pas se souiller d'une apostasie à l'égal de lui, et pousse l'audace jusqu'à vouloir l'attaquer. En vérité l'odieux de l'entreprise atteint à peine sa bêtise. Il faut bien peu connaître la Russie, son caractère, ses peuples pour *oser* autant.

Dieu ne peut laisser agir ainsi sans des vues impénétrables, mais qui éclateront tout à coup pour punir l'impiété, l'injustice et l'ingratitude.

Dévier de la route tracée par la conscience et par le devoir, ne peut être jamais le rôle de la Russie.

№ 35.

Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 13 (25) августа 1854 г., изъ Петергофа [1]).

(Приложеніе къ № 33.)

Cher Fritz!

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt ce que Vous me dites des dispositions de l'Empereur François-Joseph. Dieu veuille qu'il parvienne à faire rentrer son cabinet dans une meilleure voie. Si Vous pouviez, cher Fritz, y contribuer, Vous aurez rendu à l'Europe et, je dirai, à l'Autriche elle-même, un service dont tout le monde recueillera les fruits. En laissant d'autre part l'Autriche s'engager toujours davantage envers les puissances occidentales, je ne vois pas, comment la paix deviendrait possible.

De mon côté, j'ai épuisé la mesure des concessions. Evacuation des Principautés, accession aux principes du protocole du 9 avril; je suis toujours prêt à négocier sur ces bases, mais je ne saurai aller au delà. Les sacrifices que j'ai faits, un cœur comme le vôtre doit les comprendre et les apprécier. Vous m'en avez su gré. Il n'en a pas été de même à Vienne. Comment a-t-on répondu à tant de déférence de ma part? Par un acte, qui fait contracter à l'Autriche de nouvelles obligations envers les Puissances occidentales, tandis que nous avions, Vous et moi, compté avec certitude que l'évacuation des Principautés délierait l'Autriche et l'Allemagne des engagements pris par des protocoles antérieurs. Et tout cela s'est fait au moment même où l'Empereur

---

[1]) Государственный Архивъ.

François-Joseph faisait éclater la joie la plus vive que lui causait la retraite de mes troupes des Principautés, où son ministre donnait à Gortchakoff les assurances et les promesses les plus formelles de ne prendre nulle décision, de ne nous adresser aucune communication sans s'être concerté préalablement avec lui. Comment ces promesses ont-elles été tenues? Vous le savez. Quelle confiance puis-je accorder après cela aux dispositions, dont vous me faites part, lorsque les actes sont toujours en contradiction avec les paroles, quand Bourqueney parvient constamment à neutraliser toute bonne intention à l'égard de la Russie.

Je n'attaquerai pas l'Autriche, ni en Galicie, ni ailleurs, mais si on se livre à Vienne à l'illusion, que je me laisserai imposer des conditions incompatibles avec mon honneur et les intérêts de mon empire, on se trompe étrangement.

Mais écartons ces mauvais pronostics et voyons, s'il est encore possible de faire rompre par l'Empereur François-Joseph le réseau d'intrigues contre lequel il semble déjà s'impatienter et que mes ennemis, qui sont bien les siens aussi, resserrent tous les jours davantage autour de lui. Il paraît aujourd'hui, que c'est le protectorat des Principautés Danubiennes, qu'on lui promet. Je ne lui envierai pas en vérité ce fleuron, mais qu'il y songe bien, ceux, qui le lui proposent, peuvent bien avoir en vue de lui disputer bientôt quelque chose de mieux en Italie.

Il ne veut pas la guerre, il ne veut pas surtout me la faire, j'aime à le croire, mais alors pourquoi permet-il à son ministre de l'associer à mes ennemis pour exiger de moi que je consente à effacer d'un trait de plume des traités qui ont coûté à la Russie plus d'un siècle de glorieux combats? Que pourrait-on me demander de plus, si mon armée du Danube avait mis bas les armes, si la Crimée était conquise, Sévastopol, Cronstadt et mes flottes anéantis? Que diraient mes Russes, que diraient mes braves qui viennent de détruire trois corps d'armée turcs en Asie l'un après l'autre, si je consentais à des conditions aussi humiliantes, que celles qu'on veut me faire? et encore la paix en sortirait-elle, une paix sincère et durable, telle que la réclament les intérêts politiques et commerciaux de l'Allemagne, le repos de l'Europe, je dirai aussi la prolongation de l'existence de la Turquie.

Non, certes, ce n'est pas une paix pareille à celle que l'on veut me voir souscrire, qui profiterait à l'Europe continentale ou qui ranimerait l'Empire Ottoman. Elle ne ferait, selon moi, que réaliser le principe,

que nous faisait Georges Canning avant Palmerston, d'ouvrir sur l'Europe l'antre de l'Eole révolutionnaire dont l'Angleterre tenait et tient encore les clefs.

Dans Vos lettres, Vous me parlez à cœur ouvert, ainsi qu'il convient entre frères, entre chrétiens et souverains qui ont la conscience de leur immense responsabilité devant Dieu et les hommes. A mon tour, je ne Vous cache aucune de mes plus intimes pensées. Communiquez-les si Vous le voulez à l'Empereur François-Joseph, mais à lui seul et sans intermédiaire, car aucun de ses conseillers actuels n'est à la hauteur de la raison et du cœur de ce Prince, que je voudrais pouvoir aimer encore autant que je l'aimais, malgré tout le mal qu'il m'a fait et qu'on veut encore l'obliger à me faire.

№ 36.

Письмо Императора Николая I къ Королю Прусскому отъ 14 (26) августа 1854 года, изъ Петергофа [1]).

Cher et bon Fritz!

Ma première lettre et ses incluses étaient déjà fermées et remises à Benkendorf auquel je disais adieu, quand, en sa présence, j'ai reçu celle du 6/18 août. Vous ayant amplement démontré dans ma première lettre, pourquoi il m'était impossible de faire de nouvelles concessions, tandis que l'on méconnaît indignement ce que j'ai déjà fait pour prouver mon empressement de faciliter une entente, il ne me reste malheureusement qu'à me référer à cette même lettre à laquelle je ne trouve rien ni à changer, ni à ajouter. Vous me donnerez au contraire un argument de plus, en appuyant avec raison sur l'inconséquence de l'Empereur d'Autriche, quand Buol lui a arraché dans le moment même, où il avait appris que nous évacuons les Principautés, son consentement à l'échange des notes, qui mettent le comble à l'indignité autrichienne. Convenez qu'il m'est difficile après cela d'ajouter foi aux soi-disant bons sentiments de l'Empereur pour moi, ni même, je l'avoue, d'y mettre du prix. Il a voulu rompre les liens les plus tendres que j'avais cru solidement établis entre nous; il l'a fait. Le reste ne me regarde pas, c'est lui qui en

---

[1]) Государственный Архивъ.

rendra compte à Dieu. Il ne me reste qu'à faire mon devoir, tant qu'il plaira à Dieu de me laisser à la tête de la Russie. Mes intentions vous sont connues, elles sont invariables.

La recrudescence des menées révolutionnaires que vous signalez est la suite fort naturelle de la politique autrichienne; je l'en ai tirée une fois au prix du sang russe, vous voyez comment la Russie en est récompensée par l'Empereur François-Joseph. Maintenant c'est à lui à savoir s'en tirer comme il le voudra, *mais seul* [1]). La Russie a fait son devoir sans hésiter, le refaire derechef, *après l'expérience acquise,* n'est plus son rôle. Quant à vous, cher et bon Fritz, il ne tient qu'à vous-même de faire tomber au néant ce que l'on médite contre vous; *tenez ferme,* et que l'on le sache partout, et tout ce qu'il y a de bon et de craignant Dieu se ralliera autour de vous, comme à son ancre de salut. Alors de fait, notre Sainte alliance sera rétablie quoiqu'à demi.

Que Dieu vous garde et vous donne santé à votre fontaine de Jouvence. Prenez garde dans votre solitude des velléités franco-anglaises: ces gredins sont capables de tout.

Je vous embrasse tendrement avec toute mon ancienne amitié.

Votre dévoué et fidèle frère et ami

N.

№ 37.

Письмо Императора Николая I Вильгельму, Принцу Прусскому, отъ 9 (21) декабря 1854 года. Гатчина [2]).

Le Comte Benkendorff m'a fidèlement transmis, mon cher Guillaume, la conversation dont Vous l'avez honoré. Ma femme et moi nous avons été bien réjouis d'avoir ainsi la certitude que l'amitié qui nous lie depuis bientôt 40 ans, n'a rien perdue de son intimité si même des circonstances indépendantes de nous eussent fait placer quelques doutes. Quant à moi, mon cher ami, je puis dire avec vérité que chaque fois que nous nous sommes retrouvés ensemble,

---

[1]) Курсивъ подлинника.
[2]) Архивъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ, карт. Prusse, 1854.

j'ai toujours rencontré en Vous, l'ami Guillaume, que j'aime si tendrement depuis ma première connaissance avec Vous. Ces sentiments n'ont jamais varié de ma part, et je me flatte qu'aucun doute ne peut exister en Vous.

Les traditions qui nous sont léguées par feu l'Empereur Alexandre et par Papa nous servent et nous serviront toujours de boussole tant que j'existerai; je n'en ai pas désiré, et si la plus noire ingratitude nous paye des services essentiels que la Russie a rendus, ma foi! je ne regretterai cependant jamais d'avoir fidèlement suivi les principes qui m'ont été inculqués et que j'ai suivis.

Je plains l'Empereur d'Autriche d'avoir déserté notre sainte cause; je doute que la conduite qu'il suit, lui soit préférable; je lui pardonne volontiers ce qu'elle a de blessant pour moi encore qui l'aimait d'affection.

Le moment est grave, cher ami, et involontairement je me transporte au temps glorieux, où l'Empereur Alexandre passe le Néman avec 17/m. hommes, pour voler au devant de Papa et de Prusse. Nous n'en sommes pas là encore, mais ce souvenir a quelque chose qui m'enflamme et m'électrise.

Nous sommes dans une position pire qu'elle ne fut en 1812; nous? nullement le danger, que personne ne se dissimule. Mais notre espoir est en Dieu; il est dans la sainteté et la justice de notre cause, et la Russie entière est prête à porter tous les sacrifices pour résister à nos ennemis *impies,* et pour triompher ou périr avec honneur. Dieu le décidera.

Encore, mon frère, mille et mille grâces pour vos bonnes paroles, qui m'ont fait un bien réel. Ma femme se remet progressivement quelque de la grave indisposition, qui nous a tant inquiétée; tout va bien, mais la faiblesse est grande encore.

Mille hommages à Auguste. A vous pour la vie.

Votre fidèle bon frère et ami

N.

№ 38.

Выдержка изъ письма Короля Прусскаго Императору Александру II 18 февраля (2 марта) 1855 года, изъ Берлина [1]).

Cher et Bien-aimé Alexandre!

Je vous envoie mon frère Charles pour pleurer avec vous et avec votre pauvre mère. Elise et moi nous avons le cœur navré de douleur, les yeux à moitié aveugles de larmes. Je viens de recevoir vos bonnes, vos émouvantes lignes par le télégraphe. „Fritz“ avec l'aide de Dieu saura prouver au monde qu'il n'a pas été l'ami indigne de ce *grand cœur* [2]). Vos paroles me prouvent que vous voulez du bien à la Prusse et à son pauvre roi. Dieu bénisse l'union de nos cœurs et la rende féconde pour la paix du monde! Amen!...

№ 39.

Письмо Императора Александра II къ Королю Прусскому 19 февраля (3 марта) 1855 г., изъ Петербурга [3]).

Cher et bon Oncle,

Le coup terrible qui vient de nous frapper a aussi retenti dans Votre cœur, je le sais, car je sais que Vous aussi, Vous aimiez notre cher défunt. Que la volonté de Dieu soit faite! Je m'y soumets sans murmurer.

Prions Dieu ensemble pour le repos de son âme. Prions Dieu pour notre pauvre Mère, qui a fait le bonheur de sa vie, pour cette sœur que Vous chérissez tant—que le Seigneur lui accorde la force de supporter cette cruelle épreuve! Elle est admirable dans sa résignation. Ai-je besoin de Vous dire que de l'entourer d'amour sera le plus doux devoir de mon cœur. Quant à moi, Vous connaissiez

---

[1]) Архивъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ, карт. Prusse, 1855 г.
[2]) Курсивъ подлинника.
[3]) А. М. И. д., карт. Prusse, 1855 г.

mes rapports avec mon Père, il me traitait en ami véritable, aussi Vous comprendrez ce que j'ai perdu en lui et ce que j'éprouve dans mon âme!

Puisse le bon Dieu me donner les facultés nécessaires pour remplir dignement les devoirs de ma nouvelle place, à laquelle Sa volonté vient de m'appeler d'une manière si inattendue et dans des moments si graves. Ai-je besoin de Vous dire, cher Oncle, que je regarde comme une ligue sacrée les sentiments d'amitié sincère que feu Votre Père portaient pour l'Empereur Alexandre et que mon Père a hérité de lui.

J'ai l'intime conviction que tant que nos deux pays resteront unis, l'Europe entière pourra encore être sauvée d'un bouleversement général; si non—malheur à elle, car c'est le dernier frein de l'hydre révolutionnaire.

La parole de mon Père est sacrée pour moi, ainsi Vous me trouverez toujours prêt à accepter avec joie les chances de paix, si les conditions qu'on mettra en avant à Vienne, seront compatibles avec l'honneur de mon pays. S'il en est autrement, fût l'Europe entière coalisée contre nous, en appelant Dieu à mon aide, je combattrais et périrais plutôt, que de consentir à une paix déshonorante. Soyez persuadé que ce sentiment est partagé par la Russie entière, et Dieu, qui nous sauva en 1812, ne nous abandonnera pas!

D'après la volonté de mon Père que je tiens de sa bouche déjà sur son lit de mort, j'écris au commandant de son ancien régiment de Cuirassiers, qu'il affectionnait tant, comme souvenir de feu le Roi, pour lui remettre l'uniforme de son régiment qu'il a porté en dernier lieu. Qu'il lui serve de preuve des sentiments que lui portait son défunt chef et puisse son souvenir cimenter encore davantage le lien qui unit nos deux armées. Oserai-je Vous prier de dire à Votre brave et fidèle armée que moi aussi je serai fier de compter dans ses rangs. C'est mon aide de camp Gén. Grünvald pour lequel Vous avez toujours eu tant de bontés, que je charge de cette lettre et de la commission pour le régiment de feu mon Père.

Puis-je Vous prier encore de baiser tendrement les mains de ma bonne Tante; notre cher défunt l'aimait comme une sœur et une amie véritable, et je sais qu'elle aussi le lui rendait, je ne doute donc pas de la part sincère qu'elle prend à notre malheur.

Je Vous demande encore la grâce de permettre au C. Benkendorff, que Vous avez aussi comblé de Vos bontés, de pouvoir continuer auprès de Vous les fonctions qu'il occupait, et de nous laisser le

C. Münster, dont feu mon Père appréciait le caractère noble et avait toujours été si content.

Sur ce, cher et bon Oncle, laissez-moi Vous embrasser bien tendrement et me recommander ainsi que ma femme à votre bon souvenir et à celui de ma chère Tante.

Votre dévoué Frère et neveu

A.

№ 40.

Письмо Императора Александра II къ Императору Францу-Іосифу отъ 5 (17) марта 1854 г., изъ Петербурга [1]).

Au milieu de la douleur profonde où je suis plongé, les bonnes paroles que tu m'as fait parvenir par le télégraphe, immédiatement après la réception de la triste nouvelle, de même que ton ordre du jour à l'armée, m'ont fait un plaisir véritable. J'y ai retrouvé l'expression des sentiments que je te connaissais pour feu mon Père, sentiments qui dataient d'une époque à jamais mémorable.

L'amitié sincère, je dirai même l'amour paternel, qu'il t'avait voué, remontait à cette même époque. Tu comprendras donc facilement ce que les événements politiques de cette dernière année *ont dû produire sur son cœur,* il *en a été navré* [2]), car au lieu de retrouver en toi *l'ami* et *l'allié fidèle* sur lequel il comptait et qu'il aimait comme son propre fils, il t'a vu suivre une marche politique qui *te rapprochait de plus en plus de nos ennemis* et qui nous conduira, si elle ne change pas, *infailliblement à une guerre fratricide et tu en rendras compte à Dieu!*

Pardonne-moi, cher ami, ma franchise, mais je croirai agir contre ma conscience, si je ne te disais pas, dans ce moment solennel, où je suis appelé par la volonté Divine à monter sur le Trône de mes ancêtres, toute la vérité. Je me croirai également offenser la mémoire de mon Père en supposant qu'on ait pu avoir des doutes sur la loyauté de sa politique, son long et glorieux règne l'a assez hautement prouvé au monde entier. Or, je te répète ici solennellement que la

---

[1]) Государственный Архивъ.
[2]) Курсивъ подлинника.

parole de mon Père m'est sacrée, et que tu me trouveras tout prêt à saisir avec empressement toutes les chances de paix, que j'appelle de tous mes vœux. Mais si les conditions qu'on mettra en avant dans les conférences, qui, à l'heure qu'il est, sont déjà ouvertes à Vienne, *ne sont pas compatibles avec l'honneur de mon Pays,*—l'Europe entière, fût-elle coalisée contre nous—en appelant Dieu à mon aide, je combattrai à la tête de ma fidèle nation et *périrais plutôt, que de consentir à une paix déshonorante.* Sois persuadé que ce sentiment est partagé par la Russie entière, et Dieu, qui nous sauva *en 1812,* ne nous abandonnera pas! Je suis sûr, cher ami, qu'à ma place tu aurais agi de même.

Ton Cousin Guillaume, pour l'envoi duquel je te remercie bien sincèrement, pourra te compléter tout ce que j'ai cru de mon devoir de te dire ici. C'est ma profession de foi que je te fais ici en ami véritable, reçois-la comme telle et crois-moi que les intérêts de nos deux pays sont les mêmes. Tant que nous resterons amis, j'en ai l'intime conviction, l'Europe entière pourra encore être sauvée d'un bouleversement général, si non—malheur à elle, car c'est le dernier frein de l'hydre révolutionnaire.

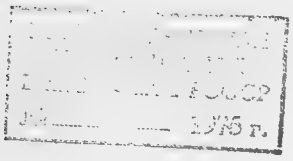
Avant d'achever cette lettre, laisse-moi, cher ami, te féliciter bien sincèrement pour les heureuses couches de l'Impératrice. Ma femme s'y joint également de tout son cœur.

Je te prie de me mettre à ses pieds.

Que le bon Dieu te guide et t'inspire, et ne doute jamais de l'amitié sincère avec laquelle je suis

Ton bon frère et ami

A.



КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ
ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОЗЖЕ
указанного здесь срока

Колич. предыд. выдач.....

ЖИЗНИ ПОТОМЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БУМАГА